

DI 3

1861-1863.

Årkan den 21 Jan 1861,
N^o 12.

FINANS EXPEDITIONEN

Till Kejsersliga Tingska Hushållnings Säll-
skapet.

Kejsersliga Senaten

för

FINLAND.

Åsingsfors, den 17. Januari 1861.

N^o 55.

Som hos Finans Expeditionen blifvit anmaldt,

att den ena af de genom Tingska Hushållnings Säll-
skapet från Sverige inhallade tvänne plogkarlar
eger nödig skicklighet uti förfarandandet af landts-
bruksredskapen, för Expeditionen härigenom anmoda
Hushållningsfällskapet att så snart som möjligt af-
sända denne plogkarl till "Otava" jordbrukskola
i St. Michels län, för att derstädes under någon del
af innevarande vinter meddela undervisning uti
dylike redskapers sammansättning, egande Hus-
hållningsfällskapet derjemte meddela Direktionen
för nämnde skola underrättelse om tiden för
plogkarlens inträffande vid skolan samt i
Finans Expeditionen anmäla om dagen, då han
från sin nuvarande stationsort till Otava
afrejt.

[Signature]
Karl Augustenroth.

Öfverstyrelsen

Alexander den andre,
Kejsare och Gelfherrskare
öfver hela Ryssland, Tsar
af Polen samt Stor Furste
till Finland & c. & c.

Till Finnska Hushållnings Sällskapet. Utå underdänig skrifvelse af den 21. februari följförordnes här hafven S. med förmodan att det af framtiden Ryttnästaren Friherre Michael Hisinger i lifstiden till kronan donerade samt derefter till Eder förvaltning öfverlemnade kapital af ettusen femhundra rubel banko assignationer, i ändamål att användas till införskaffande af ett eller flere hushåll från Svenska provinser Angermantland för att i Finland lemna undervisning om grenderne för en förädlad kinodling samt finare linnespänad och väfnad, numera, sedan denna industri nått en större utveckling i landet, icke vidare vore för sitt ursprungliga ändamål nödigt, på upptagne skäl i underdänighet hemflänt, om icke Eder kunde tillåtas att för framtiden, på fall S för godt funnen, till allmän nytta disponera sagde fond, som för närvarande utgjorde ättahundra nittioen rubel sextioåtta och en half koppek.

Denna Eder framställning hafve vi i Väder lätit öfverfördragas samt, med afseende å hvad Vår Senat för Finland och General Guvernören i

Ankom den 15 mars 1861.
N:o 49.

landet i anledning deraf yttrat och tillstyrkt, samt
 nit godt i Väder förordna, att de af framtidne
 Rytmästaren Triherre Hisinger i ofvanstående
 smälta donerade medel skola genom Eder förford
 fortfarande förräntas och räntan läggas till
 kapitalet intill dess det samma utryggs till ett
 fem rubel gifves, hvarefter kapitalet skall vid jag
 de belopp oförminskadt bibehållas och under be
 nämning af "Hisingerska fonden" förvaltas, men
 räntan deraf användas till allmänt nyttiga för
 tag, på följt Senatens Ekonomie-Departement, upp
 framställning af Eder, äger efter sig förekomma
 de omständigheter närmare bestämna. Hvitket
 Eder till svar och underdänig efterrättelse här
 genom i Väder meddelas. Helsingfors den 27.
 Februari 1861.

Enligt Hans Kejsertliga Majestäts Egge Befall
 och i Dess Höga Nämns,
 Dess tillförordnade Senat för Finland:

G. M. Nordenstam

[Signature]

P. Pedersen

[Signature]
 A. L. Born

N. N. Nordensheim

A. L. Born

[Signature]
 P. Edelheim

[Signature]
 Carl Björkman

82-410
 B. D. 45 58. 67 1861

Ankom den 23 April 1861.

No 73.

EXPEDITIONEN
 för
 JORDBRUKET och ALLMÄNNA ARBETENA.

Till Kejsertliga Finiska Husvärdnings-Säll
 skapet.

Kejsertliga Senaten

för
 FINLAND.

Helsingfors, den 14. April 1861.

No. 61.

Förständeren för Leväs landbrukskola
 Nuojus län A. Manninen till Kejsertliga Se
 naten ingifne underdäniga berättelse om sina
 iakttagelser vid den af Fin Ekonomiska Säll
 skapet i St Petersburg följtidedt är föranställda
 de och af Manninen med bidrag af allmänna
 medel vid följande exposition utställs af jord
 bruks och industri afse, för jordbruks Expe
 ditionen, enligt Kejsertliga Senatens förord
 nande, i bestrykt öfversättning härhos med
 detta Finiska Husvärdnings Sällskapet i af
 seende i hämndom af hvad berättelsen in
 nehåller angående till landtbrukshäringens
 förande maskiner och redskap.

A 7

[Signature]
 O. L. Born

20 457 12. 7. 128 1861

Underdånig berättelse om den exposition af
landbruks- och industri- afster samt redskap,
som öppnades i St. Petersburg den 10. Oktober 1860.

Det är just icke så lätt att afgöra, hvarefrån man kunde begynda
och hvarest sluta en noggrann berättelse om det, genom öfverannämnda
den exposition vore anmärkningsvärdt. Ja! En noggrann redogörelse
är nästan omöjlig: ty der fannu en oräknelig mängd redskap, maski-
ner, landbruks-, ladugårds-, manufaktur- och andra dylika produkter.
Som dagars tid tillbragte jag i expositionens lokal, - Michailoffska
kast-mangon och andra eukom för detta ändamål uppförda till-
byggnader-, och hvarje dag fannu der alltid anledning till nya
iakttagelser och noggrannare forskningar.

Säfängt och gagnloft vore afven, om jag blott noggrannt skulle
uppräknat, att den och den maskinen eller artikeln funnits der.
Men om jag frågar mig sjelf: hvarföre repte jag till denna expo-
sition?, så får jag till svar: för att lära mig. Nå, hvad skulle jag
då lära mig? svar: huruvida der kunde finnas några sådana för-
bättrade arbetsredskap och maskiner, som afven hos oss vore lämpli-
ga. Häremit kan invändas, att troligtvis inga natur-förhållanden
skulle hindra bezagnandet af hurudana redskap och maskiner som
helst på våra jemna och stenfria åkrar, der sådana finnas, lika
väl som på de i landbruk mera framskridna åkerfält; men
detta är icke gjordt endast dermed. Innan man begynner att låta
utföra arbeten med mera invecklade maskiner, fördras en högre
bildning hos sjelfva nationen och arbetsfolket. Finlands jordbruks-
re hafva nära nog allmänt för sed att säga: "Blott man får spilla

ning på ikom, så växer den en god gröda, den må då plojas med
 hvilken plog som helst!" Och om de få höra, att Engelmännen
 och andra förrätta sina arbeten med mångakanda maskiner och
 med tillhjälp af ångan, säga de likaledes: "Vi skörda med skära,
 höberga med våra lätta lior, spanna vattacken för plojen eller kraf-
 ven, och då må Engelmännen komma i bredd!" Dyliga yttranden
 fällas icke blott af våra jordbrukande bönder, utan äfven af herre-
 män. Äu detta utvisar, att vi ännu icke hunnit till maskinernas
 tidekräf. En eller annat mindre och enklare arbetsredskap föka
 väl de mera bildade landbrukarene äfven hos oss att förbättra.
 Men af sådana fanns vid ifrågakörande exposition just inga an-
 märkningsvärda, och om några äfven skulle funnits, så voro de
 icke ställda på i dagen. Flere i mitt tycke dugliga mindre red-
 skap fann jag i någon affides våra tillfammans upplagda i hö-
 gar, ty Ryssarne tycktes endast fatta mera uppmärksamhet vid
 sådana maskiner och redskap, som bättre lyfte för ågonen, och
 ställde dem därför bättre fram; om det i andra sidan åter
 var spärt, att bland en så oändlig mängd af redskap och effek-
 ter få lämplig plats åt alla.

Onskligt hade dock varit, att då engång artiklar från så män-
 ga länder och med så stora omkostnader blifvit det försända, de
 bättre skulle undersöktas och pröfvats, till utvärnande af hvarje red-
 skaps eller maskins fördelar och brister i förhållande till hvaran-
 dra. Hvilka nyttiga lärdomar kunde ej då inhämtas af dyl-
 ka verlds-expositioner? Men här tycktes ej så gå till. Här
 hade man ännu icke, under min vistelse derstädes, det vill säga

dagarne före och efter expositionens öppnande, jemförelsevis prof-
 vat just många maskiner. De engelska (Ransomes och Simsens från
 Ipswich), tyfka (Brockelmanns från Güstrow) och chatrifka (Hein-
 rich Heckers från Riga) lokomobilerne, samt med dem förenade
 tröckmaskinerne, äfvensom en del plogar, voro de enda, med
 hvilka man redan en eller två veckor före expositionens öppnande
 de hade anställt jemförande prof. Tidant kan jag icke räkna för
 någonting, om åskådarene vid expositionen fingo kringvrida-
 samtliga maskiner, eller om de fakes, som vid expositionen hade
 egna förevisare, af dem fattes i rörelse. Antingen nu felet låg
 deri, att exhibitions-bestyrelsen hade anställt alltför få såda-
 na personer, som skulle ombesörja artiklarnes profning och ordnan-
 de, eller i någon annan orsak, men spärt hade man i fanning att få
 reda på dem, äfven om man frågade sig före eller anhöllt att
 någonting skulle prövas.

Då t. ex. anhållan gjordes om profning af den nya Eriksonska
 kalorik-maskinen, som Herrarne Covic et Co från Abs hade dit-
 fändt jemte enkom maskinist, så uppskats dermed dag ifrån dag.
 Och då slutligen en af de ryske Herrarne vid bestyrrelsen mycket
 gerna tycktes insäta att få se desf beagnande, äfvensom att
 göra det i Hans Kejsertliga Höghets Storfursten Nikolai
 Nikolajevitschs närvaro, men någon af cheferne icke tillät
 desf profning i sjelfva exhibitions lokalerna, emedan han fruktade
 de att deraf skulle uppfå rök, ehuru maskinisten försäkrade, att
 ingen rök att tala om dervid skulle uppkomma, emedan den el-
 dades endast med coaks, så åtgick därvarande höft-dag så helt

och hållet till utbögringen af denna tunga maskin från ex-
positionens rummet och öfriga förberedelser, att, medan maskinen el-
dades, aftonstymningen redan inbröt innan den hann blifva till-
räckligt uppvärmd. Och då väderleken såkade vara fuktig och
kall, hann man icke heller få maskinen i gång på den 13. timme,
som ännu återstod af dagsljuset. Det infallande mörkret afbröt
försöket för denna gång, och derefter gjorde man under min dera
icke ens något ytterligare försök att profva maskinen.

Här torde äfven det missöde kunna anmärkas, som vid isrä-
gavarande exposition drabbade alla från Finland tillfända
artiklar. De hade alla blifvit späckade till finska handelsom-
budsmannen i St. Petersburg, Herr Titulärrådet A. Wirenius
för att af honom till expositionen befordras. Han hade ock-
färedan i flere veckotal derstädes sysslat med dem; men fem
dagar före expositionens öppnande, just då artiklarna skul-
le uppställas på sina platser, insjuknade Herr Wirenius och
ingen annan fanns, som hade kunnat eller vetat träda i
hans ställe. Jag medförde äfven af Herr Guvernören Knut Tu-
rkuhjelms en skrifvelse till samme Herr Wirenius, att han be-
någet skulle skaffa mig tillfälle att göra iakttagelser vid
expositionen. En dag späckade han också med mig en rysk-
finsk herremann, hvilken dock, såsom obekant med förhållan-
derne, icke kunde afadkomma någonting. De andra dagarna
späckade Herr Wirenius sin portvakt med mig såsom tolk;
men emellanåt insläptes han icke emellanåt hördes han
bort, fasthållen i nacken, troligtvis för sin utan öfver-

drag varande färskinnos fels.

Till följd af allt detta voro de finska artiklarna nära nog alla i
ordning, en del äfven i stycken, den ena här den andra der, så att öf-
varne äfven hade litet skäl att kalla dem Tschuhonskaja effekter.
Under sådant förhållande kunde ju icke heller något uppmärksam-
mande väntas. Andra, än de hvilka själfve kammit till stället,
fingo med morda sina redskap i bättre stück, ty man kunde ej åter-
finna dem alla uti en sådan mängd af effekter. Men icke ens så-
dan fick man dem till profning, ty hvad helst man än sade åt
någon af bestyrrelsens Herrar, eller om man anhöll om någon
upplysning, fick man alltid veta, att samma redskap höi till nå-
gon annan herres område, och lyckades man fulligen anträffa
denne, så gaf han åter anvisning att fråga den, som till exposi-
tionen inlemnad artiklarna, det vill säga för Finlands Herr Wiri-
nius. Och sålunda fick ingen närmare reda på dem.

Skulle någon således ännu härnäst vara hugad att ifrån Fin-
land infända artiklar till dylika expositioner i St. Petersburg,
så må han själf tillfända en i ryska språket kunnig kommissionär
eller förvisare, som drages försorg om att hans sändning kom-
mer på sin rätta plats, samt under expositionstiden vistas in-
vid artiklarna, förklarande för betraktarene dess egenheter, fördelar

De flesta och största maskiner, djur o.s.v. tycktes Handelsfirman
Ederheim & Co i St. Petersburg hafva infänt. Största delen af dem
var af engelsk tillverkning, nemligen Ransomes och Simsens
från Ipswich "Kraft-ångmaskiner" (lokomobiler) af 3, 5, 7, 8,
10, 12 och 14 hästars kraft, häftande 1050. å 2850 rubel. lifver; med

ångmaskin färdig tröskmaskin, kostande 625. å 1050 rubel; rejt-
gvarnar med enahanda drifkraft, kostande 350. å 950. rubel; hachel-
segar af mångahanda slag, af hvilka jag vid hela expositi-
 onen räknade 31. olika och alla från hvarandra mer eller min-
 dre afvikande forter, kostande 12. å 300. rubel; nya slags roffkär-
nings-maskiner för 50. å 65. rubel; förslings- och överslättnings-
maskiner för rinnande spiltning, 225. rubel; häft-räfsor, 65 å 85
 rubel; hösträngs-vändare, 135. rubel; Hulls inventerade benköp-
ningsmaskin, 450. rubel; fädesrenings-rör äfven som flere slags
slagor och karvar.

På kreaturs-sidan, hvilka liksåledes funnos i stor myckenhet
 och af alla slag, ifrån hästar ända till höns och kaniner, och för hvil-
 ka färdigbyggda, långa byggnader blifvit uppförda, voro äfven Eder-
 heim's & Co. till salu stående kreatur de anmärkningsvärda, om
 och icke alltid för annat, så åtminstone för sina synnerligen hö-
 ga priser. På t. ex. hade de der en tjur af engelska Durham-
 rasen, som hette "Young Duke" och kostade 2,000 rubel silfver,
 samt en annan af samma ras, vid namn "Lablacke" kostande
 1,700. rubel silfver, äfven som en tredje "Plough Boy" kallad,
 som kostade endast 800. rubel silfver. Bland fåren, af hvilka
 bemälda handelsfirma äfven hade flere slag vid expositionen,
 kostade de två Leicester-rasen hörande 70, 120, 170, 200 å 250.
 rubel; de af Leicester-rasen 70. å 140 rubel och af Gornaja-ra-
 sen, hvilka hade synnerligen fin och flat ull, 100. rubel. Men
 den dyraste och kanhända äfven största af alla var ett Elektro-
 rat-får: "Uspörunur" hvors pris var 500. rubel silfver.

Af sin fröjtiga framtid att nämnas de låga, om kroppens runda, långa engel-
 ska "Sir Roger de Coverley" och "Queen of the West," hvardera kostande 400.
 rubel silfver, "Beauty" 300. rubel, "Buttercups" och "Village Pride," 250.
 rubel hvardera, och af liten engelsk ras: "Reine des Fleurs" 250. rubel,
 "Lady Jane" 200. rubel, samt tre fria engelska grisar: gatten "Young Hero"
 och saggarna "Aunt Tally" och "Lucy Long" hvilka tillsammans hade fått
 två köps för 225. rubel. Ifrån Ryssland funnos äfven ett fyra årigt fjäder-
 som kostade 150. rubel. Likaså funnos från Cholmogor en tjur, som kostade
 300. rubel och en ko till 150. rubel. Dessa förnämnda voro af Hans Kej-
 serliga Höghet Storhertigen Nikolai Nikolajevitsch till expositionen in-
 lemnade, äfven som två grå persiska ston, hvilka voro de bästa af alla
 hästar vid expositionen och anmärkningsvärda icke för sin storlek, utan
 för sin ovantliga bredd och tjocka kropp. Efter dem i ordningen voro
 åter Ederheim's & Co. inlemnade grå- och hvit. spräckliga engelska hästar
 "Kirby" till 1800 och "John" till 1,500 rubels pris. - Från Finland funnos en
 par andra kreatur, så ett par Styroshire-ungar från Mustiala samt
 ett par drag-oxar och en arbetshäst, af löjtnant Rothkirch från Nyland.
 Såsom slagen är landtmannens största och viktigaste redskap, så hade
 man äfven till ifrågakommande exposition insändt sådana från alla
 trakter, så att jag räknade 188. slagor och bland dem knappast
 två till alla delar fullkomligen lika hvarandra. De bäst gjorda, lätta
 och öngångsamtigen lämpligaste af alla på lös jord voro de
 amerikanska från Newyork, broderne Emerys från Albany och
 John McAllys slagor. Dessa funnos af flere storlekar och slag,
 kostande ifrån 4. rubel 50. koppek ända till 19. rubel 70. koppek. Träd-arb-
 tet på dem var mycket väl gjort och tunn betfadt, äfven som

plog. Med vändskifvan, som var af smidt jern, liksom allt annat jernarbete, var flät slipadt. Derefter följde Ransomes plogarne, af flere olika tillverkningar, äfven från Tjuterby fabrik i Finland. Anmärkningsvärda voro jemväl de från Lpignonska landbruks-institutet nära Paris anskaffade plogarne, af hvilka N^o 3. var försedd med en särskild batter-uppmjuknings anstalt, på baksidan af vändskifvan. Vid expositionen funnos jemväl Armetina och Dombatja plogar samt en adler-plog ifrån Libau.

Men från hvilket land dessa plogar äro mä hafva varit, så närmade de sig dock alla till det mesta endast till den hos oss vantigen så kallade Skottiska plogen. Andra gaffelplogar funnos icke, än en ifrån Finland införd, som likväl var i bitar, och en annan från Moskoffska landbruksfärskapet, på hvilken redan den förbättring var gjord ifrån vår gaffelplog, att på vana gaffelgrenen var anbragt ett litet rift-bett upprätt och på andra sidan åter en träd-vinge, liksom på den skottiska plogen, jemte en bred plog-knif eller plogbills-föja. Af allt detta synes, att hvarhelst landbruket begynner fliga, der utbytas de fordom gaffelplogarna och fredjekrokarna (plogarne) jemot ordentliga skottiska plogar. Kunde denna enda fanning få rotfast sig i alla Finlands finnen, att de i taflan skulle begynna att förändra sina gaffel- och andra enkla plogar (faktat ja artat) till ordentliga skottiska plogar (spisi-aurat), samt reda sina åkrar till tjentiga att plojas med desamma, så skulle detta för Finland motvara uppläicket af en temmelig guldgryffa.

Till sådana nyare maskiner, som ännu böra nämnas, hörde

den från Paris hämtade Schlosserska maskinen för tillverkning af dränringar, hvilken från tvänne sidor fabricerade sådana rör, då tidigare maskiner tillverka dem endast från en sida, samt således hinna med hälften mindre. Den kostar i Paris 178. rubel. En linbränningsmaskin, till 130. rubel. Legordis i Paris rof- och potatis-skärningsmaskin, kostande endast 11. rubel 50. koppek, var mycket enkel och, såsom det tycktes, lämplig för sitt ändamål, så att äfven hvarje finsk bonde kunde åt sig låta förfärdiga en sådan. Chs. Schuberts och Lesses från Dresden potatis-sköljningsmaskin, till 98. rubel, samt sack-hälsare, till 5. rubel 50 koppek i 13. rubel. Dertill ännu mångahanda fänings- och afbergningsmaskiner både för sådesvedter och hö.

Der funnos äfven allahanda sådesarter och vedter, men af brist på lämplig beskrifvare, erhöj jag ingen närmare kännedom om dem. De mest i ögonen fallande bland vedterna voro ofantligt stora pump-vedter, hållande en alm i fem quartes i diameter, äfvensom flere andra rotfrukter, på hvilkas odling Ryssarne i allmänhet tyckas väl förstå sig.

Tusende slags redskap, tillbehör och modeller, jemväl sådana, hvilka icke direkt hörde till landbruket, funnos vid denna exposition. Bland dem fängades iskadare-skarornas uppmärksamhet mest af Kalebons från St. Petersburgs maskiner, hvilka på omkring tre sekunder kunnat med en tum mycket fin stick-så. Den var till iskadarenes förlustelse i gång några timmar dagligen. Likaledes hade man satt i gång en

spinn- och härfningsmaskin för silke, hvilken skattes af två
 ä tre kvinsofverner från maskinens hemort, Astrachanska
 guvernementet. Silkeshusen lägo i varmt vatten, hvarifrån
 de upptogos för att spinnas. Äfven betraktade man med
 förundran en kläckningsmaskin för hönsägg, hvarigenom
 hönarna befrias från det långvariga ägg-liggings beväret
 och på fortfarande värpa, då äggen i denna konstgjorda
 värme af $+20^{\circ} R.$, som åstadkommes af en fäktad sprittampa
 genom bomull, utkläckas till ungar.

Likaför beskådades af rysk tillverkning varande fyll-kärl,
 såsom tvätt-lubbor, tvättfat med kannor, tvätt-låg för barn,
 bord, brickor o.s.v., alla vackert målade samtliga såsom marmor,
 andra såsom hvit eller brokig porlän.

Den största af alla äkta ryska fabrikater var ett tornur
 från Moskva, som utom att det slag alla kvarter för hvarje
 hel timme spelade en behaglig melodi på 4 ä 5 klackor och
 åt tvänne skilda häls utvisade tidens löpp. Detta ur kostade
 900 rubel. Derinvid såg äfven en troligtvis rysk lågflät-
ningsmaskin, som mycket behändigt tillverkade ett rundt flät-
 gradt låg.

Öfverhufvud varo nästan alla till andra industrigrenar hö-
 rande maskiner vid denna exposition af ryskt ursprung, utom
 sådana, som direkt angingo landbruket, af hvilka icke ens
 så många dit hade blifvit inlemnade från Ryssland, som från
 Finland. Några andra anmärkningsvärdare jordbruksred-
 skap funnos icke annars pådesifran inom Ryssland, än de re-

den nämnda ifrån Liffland och Kurland (Riga och Libau).
 Den enda, såvidt jag visste var en af en ryfke bonde uppfunnen
 och gjord modell till en skörde-maskin, som var stik alla an-
 dra sådana maskiner. Jag kan dock icke afgöra, om den ens
 ungefärligen motsvarar t. ex. Amerikanaren McCormicks
 förbättrade skördemaskin, af hvilken äfven exemplar vid
 expositionen funnos från flere fabriker; men mycket bättre
 var den.

Från Finland deremot funnos förnämligast endast land-
 bruksredskap och maskiner, ditända från Mustiala land-
 bruksinstitut, Tjusterby fabrik för landbruksredskap, Le-
 väis landbrukskola och Tjstans mekaniska verkstad,
 samt af löjtnant Rothkirch från Nyland. Bland dem funnos
 äfven flere mycket lämpliga arbetsredskap, ehuru de mig
 veterligen icke vid ifrågasättande tillfälle blefvo desto
 bättre undersökta och pröfvade, utom plogarne, af hvilka
 den på Tjusterby förberedade Ransomes plogen sådes
 hafva hållit stånd emot de bästa andra plogar i att väl
 upploja ikerfältet.

Utom den redan nämnda, från Åbo infända Eriksönska
 varmluft-/kolorik/ apparaten, hade man till denna exposi-
 tion från Uleåborgs län inskickat bäddar med till dem
 hörande äros, en arbetsfläde med sitt spjelbotten, äfven som
 brädkärl och korgar; från Kuopio län en i Karetten för-
 beredd lätt restkärra, karelska arbetsredskap, såsom ydel,

täljknif (puukko), lic och skära, knätkor, samt en af en
 bondflicka i Kiheltysovaara häfvel väfd för ylle-duk, tälj-
 pen och från Warhaus bruk, modell till en turbin-inrätt-
 ning. Manufaktur-Directionen hade äfven dylskickat
 korgar och andra mindre effekter och modeller. Löjtnant
 Rothkirch hade jemväl insändt en Nylandsokres och arbetskära af
 vassamodell till en fläde med höfkinna, samt modell och ritningar till en vaggård
 med grof.

Möjligen voro äfven andra, än de redan uppräknade
 artiklarne, från Finland insända, men af det ofvan uppgif-
 na skälet, att de nemligen voro oordnade, utan förefin-
 nare, utan förevisare och förklarare, var det sak sam-
 ma, som om de alls icke dit blifvit fända. Men äf-
 ven under sådant förhållande lyckas jag, att vederbo-
 rande Rysfar likväl med större uppmärksamhet hade
 bordt bemöta Finnarne för sakom derigenom visade
 intresse, att de till ifrågakommande exposition för all-
 mant insändt sina redskap.

Helsingfors i December 1860.

A. Manninen
 Landbrukskole-föreståndare

Oversatt af

Carl Gust Borg

Afskriftens riktighet bekräftar: Helsingfors, af Expeditionen
 för jordbruket och allmänna arbetena af Kjöperliga Senaten för
 Finland, den 18. April 1861.

A. A. Palmgren.
 Repetitor.

Årskam den 12 April 1861,
N:o 696 B. D.

EXPEDITIONEN
för
BRUKET och ALLMÄNNA ARBETENA.

Till Kungliga Finsk Hushållnings-Sällska-
pet.

Kejsarliga Senaten

för

FINLAND.

Helsingfors, den 22 Mars 1861.

N:o 29.

Uti Hrefvets af den 14^{de} fjortende Februari har
Herr General Guvernören, General Adjutanten Gref-
se Berg till Kejsarliga Senaten öfverlämnat Hus-
hållnings-Sällskapets hos Herr General Guvernören
öfverlämnade framställning om understöd af tvåhundra
tjugu rubel silfver från allmänna medel till be-
främjande af kostnaden för öfversättning till finska
språket samt tryckning af protokollerna öfver
förhandlingarne vid det förtidigt i Fredriks-
hamns hällre samt allmänna landbruksmöte;
Och som Kejsarliga Senaten, vid härpå i dag
Herrns föredragning, samt godt till ifrågasät-
tande ändamål af des dispositionsmedel be-
vilja det begärda understödet tvåhundra tju-
gu rubel silfver, så får Jordbruks Expeditionen
saga summa till Hushållnings-Sällskapet härjonn-
te öfverlämna, med anmodan att quitta öfver medlems-
smottagande Expeditionen tillhandahålla.

1861

Chasslerius

Ankom den 15 April 1861,

N^o 70.

20

18

KANSLI EXPEDITIONEN

Kejsrerliga Senaten

för

FINLAND.

Helsingfors, den 26 Mars 1861

N^o 375.

Till Kejsrerliga Finnska Hushållningsfällskapet.

Uti underdänig skrifvelse af den 20. nästveckne februari har Hushållningsfällskapet anhållit att, sedan den ibland häftvaturer i norra delen af Åbo och Björneborgs län utbrutna smittofamma sjukdomen springarm mennit ja vidsträckt spridning att den i Åbo stad stationerade veterinärläkare för länst icke medhänne att å alla de ställen, der sjukdomen uppträdt, meddela nödige råd och föreskrifter, samt andre i veterinärvetenskapen kunnige personer icke velat åtaga sig att, emot den i gällande resereglemente fastställda ordning för veterinärläkare, vid sjukdomens hämmande biträda, vederbörande Guvernärskunde tillåtad att vid farfars härjande ibland husdjuren för tillfället förordna till tjänstgöring även andre veterinärer än de i länets stad upptagne, samt att därför till dem utgifva, utom vanligt dagtraktamente, gemvärl skjutstega för tvänne hästar.

Till svar härå får Kansli Expeditionen

jämlikt Kejsertliga Senatens beflut, meddelat det Kejsertliga Senatens, i anledning af tjänstförrättande Gubernörens i nämnde län gjorda anmälan i ämnet under den 19 förberörde februari till Generaldirektören för medicinalverket afverlemnad att, i samråd med tjänstförrättande Gubernören, vidtagna de för ifrågakvarande sjukdoms hämmande och till förebyggande af dess vidare utbredande nödige åtgärder; Och har Kejsertliga Senaten funnit anledning för närvarande ej heller vara för handen att göra någon allmän ändring i den härintill iakttagna ordningen att, i hvarje särskilt fall afverlema värdn och ledningen af dylika angelägenheter till Medicinalstyrelsen i landet.

M. W. Pordenskiöld

G. H. Götz.

År som den 1 Maj 1861.

N^o 79.

EXPEDITIONEN

för

ÖBRUKET och ALLMÄNNA ARBETENA.

Den Kejsersliga Finlands Hushållnings Sällskapet

Kejsersliga Senaten

för

FINLAND.

Helsingfors, den 19. April 1861.

N^o 83.

I antydning af Finlands Hushållnings Sälls-
kaps utskottets skrifselse för den 5. i denna månad gjor-
da framställning om understöd af allmänna me-
del åt studerandes Gustaf Singsal Singsal i två
års tid med tvåhundra rubel gifves omvänt för
beskrifande af agronomiska studier, har Kejsersliga
Senaten, vid af ärendet i dag skedd förhandling, fun-
nit godt att af statskassan tillägga Singsal för
iaktande under ett års tid af slika studier inom
landet, ett understöd af tvåhundra rubel gifves,
hvilka medel Hushållnings Sällskapet äger emot gälden
i landtränariet i Åbo lyfta, för att Singsal
tillhandahållas, hvarjehanda Kejsersliga Senaten till
Hushållnings Sällskapet öfverlemnad att efter inne-
varande års utgång hos Kejsersliga Senaten förefin-
nas till det vidare understöd, hvarjehanda
kan förkomma. Hvilket samt att skrifselse till
Singsal förestående Guvernören i Åbo om medlens
utbetalning i dag jemväl afgår, Expedi-
tionen för Öbruket och Allmänna arbetena.

na för Hushållningsfärdskapet till Juar härigenom meddelat

J. S. Lund
Sabbatskyrkan

Ordförande

Årkom den 17^{de} Maj 1861.

N^o 87.

FINANS EXPEDITIONEN

i

Kejsersliga Senaten

för

FINLAND.

Till Finska Hushållningsfärskapet.

Helsingfors, den 26. April 1861.

N^o 801.

Sedan Guvernörerna i Skåne och Uleåborgs län, i anledning af väckt fråga att till någon viss lämplig tid inskränka prattskes bränning i jagde län, infändt dem affordradt underdänigt förslag i ämnet, har Kejsersliga Senaten, innan vidare i ärendet tillgöres, velat häröfver jemväl inhämta Hushållningsfärskapets underdäniga yttrande, hvarmed Hushållningsfärskapet alltså äger till Kejsersliga Senaten inkomma, då härhos bitagna handlingar tillika böra återställas.

H. J. C.
Salvaugenskiöld,

Nils af Ulfvins

Alexander den andre,
Kejsare och Gelfherrskare
öfver hela Ryssland, Tsar
af Polen samt Stor Furste
till Finland & C. & C.

Till Finstra Hushållningsfällskapet. Sedan "W.F." medelt Nådigt Kungöref af den 5. September 1855. berättigat Eder att fortfarande under fem års tid utdela premier för finare linnväfnader, hafver J uti underdänigt skrifvelse af den 19. juni sist förlidat år, på upptagne skäl, afflykt vidare utbetalning af sibe premier samt tillika i underdänighet hemställt, huruvida sibe det för nämnde ändamål Nådigt beviljade statsanslag, utgörande tvåtusen åttahundra femtiofem rubel tjugo koppek silfver, i stället finna af Eder till jordbrukets och dess bönäringars frömma, emot redovisning, förväntas och disponeras; hvarehos J, i hänseende af Nådigt lifsall häntie, underdänigast anhållit, att den behållning som vid 1860 års utgång kunde förefinnas uti linnestofvsfondens, afven som de garnsorter och länster samt det lin och inventarier, hvilka äro upptagne i sagde fond, måtte till Eder fria disposition öfverlemnas.

Efter det J sedermera, till följande af erhållit förståndigande, med närmare utredning och förslag i annat inkommit, hafver "W.F." under denne dag

Ankom den 29 Maj 1861.

N:o 90.

lätit detta ärende öfver i Nåden föreslagas,
 och jemte öfver funnit godt förordna det ifrå
 gavarande till linnestädens och linneskulturens
 i landet befrämjande i stat utlyste anslag
 af två tusen åttahundra femtiofyra rubel tyngre
 koppar silfver, såsom för dess ursprungliga an-
 domar icke vidare erforderligt, för framtiden
 skall indragas, hafva öfver med offrande i hvar
 öfver Senat för Finland och General Guverner
 ren i landet tillförlit, i Nåden tillätit att
 utom den behållning som i linnestäd för-
 den vid närlidet års utgång bevarat fin-
 nas jävår i kontant som i försäkrade till-
 verkningar, en femma af två tusen åttahun-
 dra rubel må till befrämjande af land-
 bruket och dess beivringar i staten förslags-
 vis utlytas samt sålunda disponeras, att
 efter det som vid slutet af kvartalen är till
 Senat för Finland inlemnadt fullständigt för-
 slag öfver de utgifterna, som under nästnäst-
 jande år i antykt fyfte förestä, såsom
 efter hvart års utgång noggrann berättelse
 öfver hvad af Eder i ämnet blifvit tillgjort
 och på hvad sätt anslagsmedlen användts, och
 Senatens skall ankomma att, på grund af det
 resultat som sålunda vunnits, för kvartalen
 befrämja huru stor del af anslaget der-
 des får till Eder för ofvänderade ändamål

utanordnas, såsom och att, dereft jagde ändamål
 enligt Senatens öfver förfelas, förordna om
 anslagets utlytande helt och hållet. Tillit
 och att försäkrade förordnande rörande anslagets
 användande för innevarande år kommer att Eder
 meddelas, sedan som med förslag dertill inkom-
 mit, Eder till för och henderadig efterrättelse
 härigenom i Nåden meddelas. Helsingfors, den
 1. Maj 1861.

Enligt Hans Kejsarliga Majestats Egge Befehl,
 och i Dess Höga Nams,
 Dess tillförordnade Senat för Finland.

J. M. Nordenstam
 J. M. Nordenstam
 J. M. Nordenstam

P. Fedesley
 M. W. Nordenstam
 P. Edelheim

Carl Björkman

Alexander den andre,
Kejsare och Sjelfherskare
öfver hela Ryssland, Tsar
af Polen samt Stor Furste
till Finland &c. &c.

Till Finska Hushållningsfällskapet i Åbo. Län.
ledning af derom gjord framställning, hafue
W:re under denna dag funnit godt i Nader
tillåta att för resor, som af de i Åbo och Åboborgs län
Stat nyptagne Agronomer, enligt förordnande,
i Kronans ärender verkställas, må resekast-
nadsersättningem enligt afgifvande räkning,
af allmänna medel i Länets landtrakter
förskottvis ritauordnas. Aliggande Guvernören
att inom februari månads utgång hvarje
år till Hushållningsfällskapet, i afseende
å granskning, afverfända rese. räkningar.
ne för det sednast förflutna året, hwarefter
och sedan granskningen för sig gått, Guver-
nören äger på en gång i W:re Senat
till afföring i räkenskaperne annåla de
ritauordnade rese. ersättningarne. Hvil-
ket Edes till kännedom och efter-
rättelse i Nader meddelas.

Åbo den 17 Maj 1861.

N^o 85.

Las. Helsingfors, den 24 April
1861.

Å Hans Kejsertliga Majestät's Höga Nämnd,
Dess tillförordnade Senat för Finland:

~~Z. M. Nordenstam~~

~~Henrik Fredesley~~

~~Prof. M. W. Nordenheim~~

~~V. Fruntjelez~~

Julius Thelen

Ankom d 2 Aug 1861.

28

N^o 111.

FINANS EXPEDITIONEN

Kejsersliga Senaten

för

FINLAND.

Helsingfors den 17. Juli 1861.

Till Kejsersliga Finnska Hushållningsfällskapet.

N^o 1320

Uti underdånig skrifvelse af den 18. Septidne
juni har Hushållningsfällskapet anmält rö-
rande de på enskild väg uti Godby by af
Finströms församling på Åland tillkomne två
sköldskolor- och en navigations-skolas tillstånd
och verksamhet nästkomne år, samt hemställt
om icke berörde läroanstalter kunde fortsaran-
de bibehållas vid det dem af Statsmedlen i
Nåder tillförsäkrade understöd af fyrakun-
dra rubel gifves om året, så länge sagde
anstalter uppfyllde det med dem affeddade
ändamål; Och som Kejsersliga Senaten, med
afseende å hvad Hushållningsfällskapet i
ämnet yttrat, samt afseende på anslag
såväl för innevarande som nästkommande år
böra af ifrågasvarande skolor tillgodogöras,
sås Finnska Expeditionen, enligt Kejsersliga
Senatens förordnande, Hushållningsfällskapet
färdant till för och efteråtliga härigenom

meddelat, jemte erinran det Hushållningsfäll-
skapet framdeles ville iakttaga föreskriften
Kejsertliga Prefect den 9. Juni 1858. derom at
annälän om förenämnde skolors tillstånd bör
ske Swarje är i Kejsertliga Senaten.

1771111.

Leart Björkman

Ankom den 19 okt 1861.
N^o 134.

30

EXPEDITIONEN
för
JORDBRUKET och ALLMÄNNA ARBETENA.

Till Kejsersliga Finska Hushållnings
Sällskapet.

Kejsersliga Senaten

för

FINLAND.

Helsingfors, den 5 Oktober 1861.

N^o 540.

Jemte Skrifvelse af den ¹²/₂₆ nyssvrite Sep-
tember har Hans Excellens General Guvernören
Grefve Berg till Kejsersliga Senaten öfverläm-
nat en afskrift af en i Kronenariket Polen
år 1856. utkommen förordning, angående styör-
ders vidtagande emot boskapsrusten; och som
Kejsersliga Senaten, vid häraf i dag gjord
fördragning, inman något vidare i ärendet
tillgöres, velat hafva Hushållnings Sällskapet
anbefaldt att intronna med underdänigt ut-
tåtande, huruvida och i hvad mån stadgar-
den uti denna förordning tillämpas af-
ven i Finland kunde till någon del anses för-
fente att tillämpas, för såv Expeditionen för
jordbruket och allmänna arbetena, med bifog-
gande af förenämnde författning, hvilken bör
till Kejsersliga Senaten äterställas, Hushållnings
Sällskapet sådant till iakttagande härige-
nom meddelat.

L. J. Freyenberg
Guvernör

EXPEDITIONEN

för

ORDBRUKET och ALLMÄNNA ARBETENA.

Till Kejsersliga Finlands Hushållnings-
Sällskapet.

Kejsersliga Senaten

för

FINLAND.

Helsingfors, den 11. Oktober 1861.

N:o 556.

Sedan Hjälpförordnande Guvernören i Åbo och Björneborgs län, till följe af Kejsersliga Senatens förordnande, till underdänigt Hufvudsamt af den 2. i denna månad inkommit med Kronofogdens i Ålands härad underdäniga yrkande i anledning af Hushållnings Sällskapets härskades gjorda framställning om nyttan af jorden vattenlednings arbetens utförande på Åland, som affäga en lättnad för kommunikation emellan olika delar af denna ö, äfvensom jantens trakters utorkande för odlingars uthyllande m. m. samt Hjälpförordnande Guvernören derjämte äfven afgifvit eget underdänigt betänkan. de i ämnet, så har Kejsersliga Senaten i dag lätit detta ärende till fördragas; och jemte det med vidare uttalande rörande den jäväl af Kronofogden som och af Hjälpförordnande Guvernören förordade genomgräfsningen af Lemströms näs, hvarom fräga härskades förut blifvit väckt, lemmandes beromas inlämning af Afstyrelsen för väg och vattenkommunikationens inkommit med den i nämnda fråga härskades

förinnan införade ytterligare utredning, har Fiejsertiga i
 namn anbefallt Högstförrättande Guvernören att genom
 Hofogden i Jagde härads läsa höra vederbörande jordägare
 huruvida det i hvad mån de vore villige att i höfnad
 för de öfrige försägnas arbetenas utförande deltaga, hvar
 efter och sedan uppgift derom aflennas, Högstförrättande
 Guvernören egde i Jaktens vidtagna de vidare åtgärderna, hvar
 till omständigheterna kunna förändras; Högstförrättande
 men för jordbruket och allmänna arbetena för Hushålls
 nings Sällskapet till svar och hämning härigenom meddelat

L. G. G. G.
 L. G. G. G.

O. G. G. G.

Ankom den 30 okt 1861,

N^o 145

33

EXPEDITIONEN

för

LANDBRUKET och ALLMÄNNA ARBETENA.

Till Finska Hushållnings Sällskapet.

Kejsertliga Senaten

för

FINLAND.

Helsingfors, den 3. Oktaber 1861.

• N^o 530

Sedan Kejsertliga Senaten förordnat,
att det för linneflöjdens och linnkulturens i
landet upphjelpande här förinnan å stat upptag-
tagna anslag skall indragas och att, utom be-
hållningen i linneflöjdsfonden vid nästlidet
års utgång, en summa af två tusen åttahundra
rubel singe för befrämjande af landbruket
och dess linäringas framdeles användas och
i stat förslagsvis upptagas samt i före-
skrifven ordning utanordnas, så har Hus-
hållnings Sällskapet uti underdänig skrifvel-
se af den 10. förviktne Augusti hemställt om
användandet under innevarande år af de
uti sagde fond för närvarande befintliga
tillgångar för nästnämnde ändamål, i hvil-
ket afseende Hushållnings Sällskapet bland
annat vid handgifvit att kontanta kassa-
behållningen, bestående af gjorda besparin-
gar och uppburet statsanslag, uppginge till
fyrtusen aderton rubel fjuttio två kopek,

Men som Expeditionen för jordbruket och allmänna
 arbetena för ifrågavarande ärendes handläggning anse
 nödigt hafva upplyst, huruvida med det uppburna för
 anslaget afses ifrågavarande anslag för innevarande
 samt när och till hvad belopp det samma blifvit af Hus
 hållnings Sällskapet uppburet, för Expeditionen ha
 genom väntigen anmoda Hus hållnings Sällskapet, att för
 desamma med upplysning härpå inkomma.

J. L. C. Repentberg

C. J. L. L. L.

Arkom den 20 oktober 1861.

11:139.

FINANS EXPEDITIONEN

Kejsersliga Senaten

för

FINLAND.

Till Kejsersliga Finiska Hushållnings-
sällskapet i Åbo.

Helsingfors den 9. Oktober 1861. Som Kejsersliga Senaten, i anledning af väckt

N^o 1744

hvar

fråga derom, på hvad sätt den förening, som
med Nådigs tillåtelse någon tid ägt rum emellan
högre elementarskolan i Spodby på Åland samt
dervarande af Prosten, Doktor Frans Petters von
Knorring inrättade flöjde- navigations- och klot-
karskolor, af hvilka dock den sistnämnda in-
ke torde komma till stånd, - utan olagenhet
äter kunde upphävas och lägre elementar-
skolans verksamhet ordnas i noggrann öfverens-
stämmelse med stadgandet i Gymnasii- och
Skolorordningen af den 7. April 1856., med bifall
till hvad Domkapitlet i Åbo derom fram-
ställt, tillåtet att ifrågasvarande elementar-
skola skulle återbringas till sin ursprung-
liga bestämelse utan inskränkning af dess
derföre afdelade lärarepersonal, bestående
af dervid nu anställda tre lärare, på förs
Finans Expeditionens, jmflikt Kejsersliga Sena-

tens derom särskilt fattade beslut, härigenom anmod
 Hushållningssällskapet att, efter inhemtad närmare
 redning genom hvilka föreningsband lägre elementar
 skolan och de öfrige ifrågasvarande praktiska folk
 skolorne hittills varit vid hvarandra fastade, i sa
 råd med Prosten von Knorring, så ordna undervis
 gen och ekonomen vid navigations- och skötsel skolorne,
 desse, oberoende af elementar skolan, måde förmedla
 åtnjutande af det för deras underhåll till vidare
 digt beviljade anslag kunna framdeles såsom hittills
 fortfares med sin verksamhet. Hvilket Finans Expositio
 enligt Kejsertliga Senatens förordnande och med bilägg
 de till upplysning af åtskilliga frågor rörande skola
 velför, skolat Hushållningssällskapet till iakttagande
 härigenom meddela.

H. J. von Knorring
 H. J. von Knorring

Leandro J. J. J. J.

No 343 E. E. 26
 14

No 391 E. E. 21
 85 1861.

EXPEDITIONEN

för

ORDBRUKET och ALLMÄNNA ARBETENA.

Till Frefjertiga Finsta Hushållnings-
fällskapet.

Kejsersliga Senaten

för

FINLAND.

Helsingfors, den 11 Oktober 1861.

N:o 553.

Utti underdänig tjenstgjefe af den 18. Jffliidne
September har Hushållnings fällskapet anmält,
att den aflönings fällskapets sekreterare för när-
varande af de till Hushållnings fällskapets dispo-
sition för sådant ändamål stälde allmänna me-
del uppbär med fyrahundra tjuguåtta rubel om
året, anslaget till skrifmaterialier deri inberäta-
nadt, wäre allt för stillräckligt för some tjen-
stmanens lifsberging, derest han utskutande
skall kunna egna sin verksamhet åt fällska-
pets tjenst. Och har Hushållnings fällskapet, jä-
vida fällskapets inskrifna fond jaknar nödige
tillgångar för att derifrån tilldelat sekreteraren
något lönebidrag, med anledning deraf i un-
derdänighet hemställt att Hushållnings fäll-
skapet måtte bewiljas sådant tillökning i före-
nämnde anslag, att sekreterare-lönern kunde utgå
med ettusen rubel jefwer årligen; Swarthos
Hushållnings fällskapet, på det till förnämnde
tjenst måtte kunna öfuen framdeles påräknas
duglige och användbare personer, anhålit att
ifrågavarande tjenst, ehuru den sammo af Hush-

Härbings fällskapet befallas, mätte ä allmän stat uppför
och innehafvarene deraf berättigas till pension i förhållan
till deras lefnads- och tjänstear samt jemoäl förklarad s
rättigade till delaktighet i civil-statens inku- och pappill-ka

Wid af ärendet i dag gjedd fördragning, har Kjöper
Senaten, Jävda omförmätte sekreterare tjänst af Hushållning
fällskapet befallas, icke utal ä Hushållnings fällskapet för
ställning om nämnde befallnings uppförande ä allmän stat
fästa affende; hvaremot Kjöperliga Senaten, med anledning
af hvad Hushållnings fällskapet ämnat om ställröcklighet
af den aflönning sekreteraren i fällskapet för närvarande
ätnjuter, samt godk tillata Hushållnings fällskapet att för
och med nästkommande år 1862 af det till linnestöjdens
menbran ä stat upptagne anslag, hvilket enligt Nådigt
förordnande framdeles skall användas till jordbruket
hjelpande, tilldela Hushållnings fällskapet sekreterare till
vidare ett lönetillskott af tvåhundra rubel gifver om
året. Hvilket Expeditionen för jordbruket och allmänna
arbetena för Hushållnings fällskapet till svar och efter
rättelse härigenom meddela.

J. J. Repentberg

Quislerm

Årkom den 30 Oktober 1861,

N^o 144.

39

EXPEDITIONEN

för

LANDBRUKET och ALLMÄNNA ARBETENA.

Sitt Kejsertliga Finska Hushållnings-
sällskapet.

Kejsertliga Senaten

för

FINLAND.

Helsingfors, den 18. Oktober 1861

N^o 577.

Sedan Hans Kejsertliga Majestät i
Nåder tillåtit att, i sällskapet för det till linne-
slöjdens och linnkulturens befrämjande förut
i stat uppförda, men för framtiden indrag-
na anslag, en summa af tvåtusen åttahundra
rubel singe i de årliga statsförslagen upp-
lagas för att, jemte behållningen af linne-
slöjdsfondens tillgångar vid slutet af nästliden-
ne år, i föreskrifven ordning användas till
landbruket och dess binäringsars upphjäl-
pande, så har Hushållnings-sällskapet uti
underdänig skrifvelse af den 10. sistorikne
Augusti, med anmälan om sagde fonds till-
gångar och föreslående utgifter, anhållit att
de tvåtusen sexhundra tjugurubel sjuttiofju-
rospelt, som inberäknadt med innevarande
års anslag för närvarande stode till förfö-
gande för nästnämnde ändamål, singe använ-
das på följande sätt nemligen: 1^o) tvåhundra
rubel till understad och uppmuntran åt allmos-
gen och sådana medellose personer, som enligt
Hushållnings-sällskapets förfoganden sys-

Alexander den andre,
Kejsare och Sjelfherrskare
öfver hela Ryssland, Tsar
af Polen samt Stor Furste
till Finland & c. & c.

Till Finska Lushållnings-Sällskapet i Åbo.
Jemte tillkännagifvande att jordbrukare och an-
dre för landtmanna näringarnes förkofran utåt-
skande personer i nordliga delen af Åbo och
Björneborgs län vore sinnade att för landbru-
kets befrämjande i orten bilda en förening un-
der namn af Björneborgs landbruksfälskap,
hafven I uti skrifvelse för den 10. sistlidne Maj
hos Oss i underdänighet anhållit, att tillstånd
till nämnde förenings bildande i enlighet med
jemoät insändt förslag till stadgar måtte i Stä-
der beviljas. Och som W:st funnit godt i Städer
tillåta berörde landbruksfälskap träd i verk-
samhet och i sådant afseende jemoät fast-
ställt stadgar för det samma, hafve W:st till
Guvernören i Åbo och Björneborgs län öfver-
lemnadt sagde stadgar för att landbruks-

Ankom den 29 Nov 1661.
M: 162.

EXPEDITIONEN
för
FÖRBRUKET och ALLMÄNNA ARBETENA.

Till Kejsersliga Finnska Hushållningsfäll-
skapet i Abo.

Kejsersliga Senaten

för
FINLAND.

Helsingfors, den 17. Januari 1862.

No. 72.

Uti skrifsedel af den 30. nästlidne No. 1
vember har Hushållningsfällskapet hemställt
om icke studeranden Gustaf Lingal Ingman,
vilken här förinnan ämplat bidrag af all-
männa medel för bedrivande af agono-
miska studier inom landet, ytterligare
kunde beviljas ett reseunderstöd af fem-
hundrafemtio rubel löpver, för att, när
någon högre undervisningsanstalt för agro-
nomers bildande i landet icke förefin-
nes, författas i tillfälle att vid sådan in-
rättning i utrikesort under två års tid
fortsätta och fullända berörde studier.

Wid här af idag skedd fördragning
har Kejsersliga Senaten, med bifall till Hus-
hållningsfällskapets förenämnde framställning
samt godt för ifrågevarande ändamål till-
lätta Ingman ett reseunderstöd af fem-
hundrafemtio rubel, att, på fäll Hus-
hållningsfällskapet föreslaget, förprottsvis ut-
gå med fyrahundra rubel vid ingången

af innevarande år 1862 samt utredningsarbete
 i början af nästkommande år 1863, med utkor likväl af
 Ingman derförinnan afgifven skriftlig förbindelse af
 efter återkomsten till Linnéens ämnesförening i fem års
 befridda antingen lärarebefattning uti någon af landets
 jordbrukskolor, eller och agronom's befattning; be-
 hövet samt att Direktionen för Linnéens Bank blifva
 förtägligad att jagde jemninge profver till Hushåll-
 ningsfällskapet öfverfända för att Ingman d'ihanda
 hållas, Expeditionen för jordbruket och allmänna
 arbetena för Hushållningsfällskapet till svar och
 efterriättelse samt Ingmans delgifvande härigenom
 meddelas.

Leob. Freydenberg

O. Carlsson

Alexander den andre,
Kejsare och Sjelfherrskare
öfver hela Ryssland, Tsar
af Polen samt Stor Furste
till Finland &c. &c.

Till Finska Hushållnings-Sällskapet i Åbo.

Sedan Ljtnanten Gustaf Silfverspan förklarar sig
icke vara i tillfälle att längre än till den 1. November
sistlidet är fortfara med den af honom i Westankar
egendom i Kimito socken inrättade skola för prak-
tisk undervisning i jordbruket och för hvilken sko-
la Silfverspan i Näder beviljats ett anslag af 500 rubel
den femtio rubel silfver om året, att af finska stats-
medlen utgå i tio års tid, hafve Wt, uppfå Eder
derom gjorde underdåniga framställning uti skrifvel-
se af den 31. nästvitne Oktober, funnit godt i Næ-
der tillåta att ifrågavarande anslag må för de åter-
stående sex åren, räknadt från förstnämnde dag, till-
delas Ljtnanten Emil von Schanty såsom bidrag till
anläggning och underhåll i Birila egendom i Reso
socken af en jordbrukskola för tio fogde- eller rat-
tare elever i enlighet med de vid skolan i Westan-
kar följde grunder. Niggande det Eder förty att

Åbo den 9 febr 1862

N: 10.

under sagde tid med uppmärksamhet följa under-
 ningen vid skolan och, så länge inrättningen fortfa-
 att vara i verksamhet och uppfylla det med den sa-
 ma afsyftade ändamål samt i anseu skolan i följe
 häraf böra komma i åtnjutande af understödet
 det samma från landtrakteriet i Åbo och Bjärne-
 lan ärligen requirera för att Löjtnanten von Schan-
 tuhandshållas. Hvilket samt att skrifvelse här-
 till tjenstförrättande Guvernören i Åbo nu jemv-
 afgår, Eder till egen efterrättelse och för att Löjtn-
 ten von Schanty förståndigas härigenom i Stådes-
 meddelas. Helsingfors, den 24. Januari 1862.

Enligt Hans Kejsarliga Majestats Eget Beslut,
 och i Dess Höga Namn,

Dess tillförordnade Senat för Finland:

G. M. Nordenstam

[Signature]

B. Fedesley

[Signature]
 K. A. A. A. A.

[Signature]
 N. W. A. A. A.

A. A. A. A.

[Signature]
 A. A. A. A.

[Signature]
 A. A. A. A.

A. A. A. A.

Ankom den 14 febr 1862

N^o 28,

EXPEDITIONEN
för
ORDBRUKET och ALLMÄNNA ARBETENA.

Till Kejsersliga Finiska Ruskällnings-
Sällskapet.

Kejsersliga Senaten

för

FINLAND.

Helsingfors, den 31 Januari 1862.

N^o 115.

Sedan Kejsersliga Senaten den 21 Januari 1857 funnit godt tillåta Sällskapet att ännu i fem års tid, räknadt ifrån och med sagede år, begagna ettusen rubel af det statsanslag tretusen rubel sifves, hvilket den 22 Decem- ber 1841 ställes till Sällskapets disposition för befrämjande af normalhärsvetens allmänna in- förande i landet och hvaraf Sällskapet de för- sta tio åren varit i åtnjutande af fulla belöf- set, men sedan år 1852 af endast två tredje- delar eller tvåtusen rubel, så har Sällskapet uti skrifvelse af den 30. December följande år, med bifogande af landtränteriets i lä- net qvitts af den 11. i samma månad, anmält att Sällskapet, i enlighet med erhållen förskrift följande dag till tränteriet levererat öfven ofvannberärdt ettusen rubel. Och har Kejsersliga Senaten, uppå Sällskapets tillika gjorda an- hållan, vid af ärendet i dag skedd föredragning

P.M.
Resningen i garnappsty foden
till Enskilda foden

anbefallt Genßförrättande Guvernören i landet att näm
inbetalning uti räkenskaperne behörigen observera; hvil
Expeditionen för Järnbruket och allmänna arbetena, med
terställande af samförädda qvitto; för Sällskapet till för
hvarigenom meddela.

Leob. Grepentius

Osigstornmån

EXPEDITIONEN

för

LANDBRUKET och ALLMÄNNA ARBETENA.

Sin Kejsersliga Sinsta Hushållnings-Sällska.

pet.

Kejsersliga Senaten

för

FINLAND.

Helsingfors, den 7 Februari 1862.

N:o 130

Sedan Hans Kejsersliga Majestät i Nader
 tillåtit att, i stället för det till linneskajdens
 och linneskajdens befrämjande förut å stat upp-
 tagne anslag, en summa af tvåtusen åttahundra
 rubel silfver ärligen sige ställas till Sällskapet
 disposition för landbrukets och dess linarins-
 gars upphjelpande, har Sällskapet uti under-
 dänig skrifvelse af den 28. sistlidne December
 till Kejsersliga Senaten insändt förslag till in-
 rättande af en modellfarm i Heikkilä Kungs-
 gård invid Åbo stad i enlighet med de när-
 mare bestämmelser ofvanberörde skrifvelse i
 ämnet innehåller, och skulle den ärliga under-
 häuskskapaden för en sådan farm, beräknad
 till tretusen trehundra tjugru rubel silfver, be-
 fridas dels genom användande af tvåtusen rubel
 från nämnde anslag, dels och genom afkom-
 sten från kungsgården.

Detta ärende har Kejsersliga Senaten i dag
 låtit sig föredragas, och som det af Sällskapet

afredda ändamål med Heikkilä Kungsgårdens upplåtande till
 modelljordsbruk under Sällskapetets infående, sedan bår kunna
 näs vid de i landet inrättade landbrukets läroanstalter, har Kejs-
 fertiga Senaten funnit skäl ej förskamma till bifall af Kejs-
 ringsfällskapetets förslag om ifrågasättande medels användande
 en dylikt förm eller ett experimentalfält i större skala; deremot
 Kejsertliga Senaten anfett att anslaget för det närvarande
 de till största gagn för jordbruket och dess bönoringer salun
 disponeras, att omkring ettusen rubel deraf användes till
 ling i en inskränktare rymd i lämpligt ställe invid Ab-
 förträdesvis af bättre gräsflög, fodervexter och humle-
 ter och till uppförande af ädlare trädflog, samt återsta-
 entligt Sällskapetets fördelning, till premiers utdelande vid
 landbrukets fällskapernes i landet ärmöten för profle-
 ningar, goda afvelsdjur, med mera. Och har Kejsertliga Se-
 naten förty, innan vidare i ärendet tillgäres, velat ha-
 va Sällskapet anbefalöt att med nytt förslag i berörde
 lyfte till Kejsertliga Senaten inkomma. Hvilket Exper-
 tionen för jordbruket och allmänna arbetena skolat
 skapet till svar och efterrättelse härigenom meddela.

Leo, Grefvare

Oscar Linné

Ankom den 21 februari 1862.

N^o 54.

EXPEDITIONEN
för
JOBBRUKET och ALLMÄNNA ARBETENA.

Till Kejsersliga Finnska Hushållnings-
Sällskapet.

Kejsersliga Senaten

för
FINLAND.

Helsingfors, den 7. Februari 1862.

N^o 144.

Fanledning af derom gjord underdånig framställning har Hans Kejsersliga Majestät, för att befrämja humleodlingen i landet, af allmänna medel i Nådens beviljat anslag ej mindre till införskrifning ifrån utrikes ort af humlerötter af godkänd beskaffenhet, att derefter dels utplanteras i Mustiala-landsbruksinstitut dels åt enskilda för saken intresserade jordbrukare utdelas, än till inköpslande från Bayern, af en i humleodlingen kunnig person, hvilken i Kronans beaktning skulle meddela undervisning härifrå om att leverne på Mustiala-forn åt de jordbrukare, hvilka af Kronan till odling fått emottaga humlerötter. Men som den jord, hvilken skall användas till anläggning af humlegård, der förinnan bör undergå tjentlig behandling, har Kejsersliga Senaten, innan vidare i ärendet tillgäres, velat hafva Sällskapet anmodadt

Ankom den 19 Mars 1862

Ankom den 26 febr 1862.

N^o 35.

55
54

EXPEDITIONEN
för
DBRUKET och ALLMÄNNA ARBETENA.

Till Kejsersliga Finlka Hushållningsfäll-
skapet.

Kejsersliga Senaten

för
FINLAND.

Helsingfors, den 22 Februari 1862.

N^o 159.

Sedan Hans Kejsersliga Majestät uti
der beviljat anslag till införskrifning från ut-
landet af adlare hornboskaps racer, med mera,
för jordbruks Expeditionen har igenom vanli-
gen anmodat Fällskapet förständigaste tjensför-
tande Statsagronomen A. Gibson att infinnas
sig härpådes Onsdagen den 5. nästinstående
Mars, för att i Expeditionen tillhandaga med
nödige upplysningar i ämnet.

L. J. J. J.

O. J. J. J.

N^o 47.

EXPEDITIONEN

för

LÄSBRUKET och ALLMÄNNA ARBETENA.

Till Kejsersliga Finiska Läsbrukets -
Läsare.

Kejsersliga Senaten

för

FINLAND.


Helsingfors, den 28. Februari 1862.

N^o 205.

Uti skrifvelse för den 7. innevarande
Februari har Läsbruket gifvit Kejsersliga
Senaten tillkänna att, sedan tjänstförelämnade
de Agronomen Hornboftel, i grund af be-
hörigen styrkt sjuklighet, hos Läsbruket
anhållit om förlängning intill den 1. näst
kommande April af den honom den 31. Ok-
tober följande år beviljade tjänstledighet,
Läsbruket till förenämnde anhållan bifal-
lit.

Vid häraf skedd anmälan i Kejsersliga
Senaten, har Senaten, ehuru Läsbruket rat-
teligen bärde till Senatens pröfning och när-
mare förordnande öfverlemnade Hornboftels
anhållan om tjänstledighet, likväl funnit
godt låta vid den af Läsbruket i fuker
redan vidtagne åtgärd bero; men tillika
velat hos Läsbruket anbefaldt, att fram-
deles, då någon af statens Agronomer an-

sker tjenstledighet för längre tid än sex veckor,
som derom till Kejsertliga Senatens afgörande be-
ställa; äliggande det Sällskapet jemväl att, då
nam för någon kortare tid af Sällskapet beviljas
ledighet, derom hvarje gång hos Kejsertliga Senaten
måla; hvilket Expeditionen för jordbruket och anna
na arbetena för Sällskapet till kannedom och iaktta-
gande härigenom meddela.

Le. Rep. 

Osiarlamme

Alexander den andre,
Kejsare och Sjelfherskare
öfver hela Ryssland, Tsar
af Polen samt Stor Furste
till Finland &c. &c.

Till Wårt Finstra Lushällningsfällskap. Utö
underdänig skrifvelse för den 1. November sist-
lidet är hafven I hos Oss anhöllit om tillstånd
för förskilte lägenhetsinnochafvare och andre
för jordbrukets förkofran nitälfkande personer
i St. Michels län att bilda ett landbrukssäll-
skap, i ändamål att inom sagde del af landet
söka uppmuntra och befrämja jordbruket och
dess binäringar, i enlighet med jemväl infandt
förfog till stadgar, och jemte det Wrt i När-
der velat tillåta berörde landbrukssällskap
trada i verksamhet samt i sådant affeende
fastställt stadgar för detsamma, hafve Wrt till
Guvernören i sagde län öfverlemnadt näm-
de stadgar för att landbrukssällskapet i af-
seende i underdänig efterrättelse tillstat-
las, hvilket Eder till förs härigenom i

Ankom den 16 Mars 1862
No 49.

Årkon den 20 Mars 1862.

N: 52.

EXPEDITIONEN
för
BRUKET och ALLMÄNNA ARBETENA.

Sin Kejsertliga Finska Hushållnings-
sällskapet.

Kejsertliga Senaten

för
FINLAND.

Helsingfors, den 7 Mars 1862.

N: 251.

Sedan Hans Kejsertliga Majestat i stä-
der af finska allmänna medel beviljat anslag
för uppköpf i England och Skottland af hornbo-
skap, färd med mera för statens räkning, har Kej-
sertliga Senaten under denne dag utfett och för-
ordnat tjenstförrättande Agronomen H. Gib-
son att under förra hälften af nästinstundande
juni månad i berörde affeende till England
afresa; hvilket samt att Gibson efter verk-
ställt uppdrag mot slutet af derpå följande
juli månad kammes att till landet återvända,
jordsbruks Expeditionen för Sällskapet till
nödig kamredan och efterrättelse och tjenst-
förrättande Agronomen Gibsons förståndigande
härigenom meddela.

J. J. Repulisti

Oskar Armill

Årskon den 25 Mars 1862.

N^o 55.

EXPEDITIONEN
för
BRUKET och ALLMÄNNA ARBETENA.

Till Kejsersliga Finiska Hushållnings-
sällskapet.

Kejsersliga Senaten

för
FINLAND.

Helsingfors, den 14 Mars 1862.

N^o 293.

Uti underdånig skrifvelse af den 25
Decem^{ber} förlidit är här Hushållnings-
skapet, sedan det till linnestädens uppr-
muntran å stat upplagne anslag enligt Kå-
digt förordnande kommer att framdeles
af Sällskapet för andra ändamål dispo-
neras samt de af Sällskapet insättade skim-
skolar i följd deraf blifvit upplöste, hem-
ställt huruvida icke de vid dessa skolar an-
ställda lärarinnor Ebba Gustava Robin, Fre-
drika Holmberg och Maria Helena Ahl-
qvist, hvilka med särdeles nit fullgjort
sine befattningar, kunde för deras återstä-
ende liflid hugnas med ärligt understöd
till belöfse som Sällskapet jemväl föreslagit.
— Vid af ärendet idag skedd fördrag-
ning har Kejsersliga Senaten, som funnit
skäl icke förhålla att till ofvanberörde
framställning bifalla, likväl velat tillåta
Sällskapet att af linnestädens till-

gängas ännu för innevarande är två bemälda spinn
 lärarinnor utanordna deras förut inlämnade egenkap
 innehafde aflaningas, utgörande för Ebba Gustava Holm
 ettundra sextio rubel, för Fredrika Holmberg nittio rubel
 och för Maria Helena Ahlgvist femtio rubel siffrer. Huru
 jordbruks Expeditionen för Sällskapet två spar och efter
 se samt vederbörandes förständigande härigenom med
 ta.

I Åre
 Pet. Repentberg

Olausson m.

Alexander den andre,
Kejsare och Gelfherrsare
öfver hela Ryssland, Tsar
af Polen samt Stor Furste
till Finland & c. & c.

Till Finska Hushållningsfällskapet i Abo. Uppå derom
gjord underdänig framställning, hafve Wi funnit godt
i Nader bewilja nedannämnde dels nya, dels förökade
ärliga Stats anslag, nemligen.

a.) För Agronomerne H. Gjöfow och St. Hornbostel, personligt
anslag ä trehundra /500/ rubel för huardera.

b.) För 4 biträden för Agronomerne, arfwode ä etthun-
dra /100/ rubel, hejresmedel ä femtio /50/ rubel och rese-
ersättning ä femtio /50/ rubel för en hwar.

c.) För 2^{de} biträden för Inspektören öfver fiskerierne, arfwode
ä tvåhundra femtio /250/ rubel och rese ersättning ä
etthundra femtio /150/ rubel för huardera.

Hwarjente Wi velat i Nader föreskrifwa.

1^{de}) Att de af ofwännämnde anslag, som innefatta
förökade förmoner för redan i tjenst warande tjenste-
män och bitjente böra utgå ifrån innevarande
års början.

2^{de}) Att Agronomerne, hvilka uti för dem utfärdad
Instruktion berättigats att vid hwarje förrättning hos
enskilde personer, af requirenterne undfå stadgad ersätt-
ning för skjetslega och traktamenti, skola af kronans
utbekomma slika ersättning under rese i tjenste-ärenden,
ware sig för kronans eller enskildes personers räkning,

Antom den 27 April 1862.

N^o 75.

då deremot endast under förrättningen på stället för
 skrifvet dagtraktamente bör af den enskilde erläggas
 3^e/ Att ofvannämnde biträden för astronomer skola
 då jagde biträden begagnas af enskilde, utaf de
 undfa i dagspenning femtio koppek jemte kost.
 4^e/ Att förbenämde biträden för Inspektörerna öfver
 skolorna skola anställas till en början på två.
 samt utlys och antagas af Exuditionen för jordbruk
 och Allmänna arbeten i War Senat.

Hvilket allt Eder till kännedom och efterättelse
 Näder meddelas. Helsingfors, den 2. April 1862.

Kungligt Hans Kejsarliga Majestats Eggt Beslut
 och i Dets Höga Nämns,
 Dets tillförordnade Senat för Finland.

G. M. Nordenstam

[Signature]

B. Pedersle

[Signature] *[Signature]*

[Signature]

[Signature]
Julius Thulin

Århem den 30 Maj 1862,
N^o 40.

EXPEDITIONEN
för
JÖRDBRUKET och ALLMÄNNA ARBETENA.

Den Kejsertliga Finnska Hushållningsstyrelsen
fäst.

Kejsertliga Senaten
för
FINLAND.

Helsingfors, den 16. Maj 1862.

N^o 452

Nid det Kejsertliga Senaten i dag lätit sig
föredragas Sällskapet skrifvelse af den 21. februa-
re Mars, med anmälan om de af Sällskapet, i
följd af inkomne ansökningar om Agronom-
biträde, för Agronomerne H. Gjöfson och C.
Lomboski föreställdes referturer för iustundan-
de sommar, har Kejsertliga Senaten, med af-
seende deraf att endast ett ringa antal perso-
ner sålunda ansökt om biträde af statens
agronomer, funnit godt för befrämjande
af deras allmänna antitande anbefalla
Sällskapet att, framdeles, i god tid före upp-
görandet af Agronomernes referturer, i landets
med läsa tidningar äfvenska och finska
språken underrätta allmänheten om tiden
hvarinom slike requisitioner böra för hvarje gång
till Sällskapet insändas, hvilket Expeditionen för
jordsbruket och allmänna arbetena för Sällskapet
till iakttagande härigenom meddela.

L. G. Gripenberg
C. J. Stenroos

Ankom den 1 Augusti 1862.

N:o 112 B.D.

EXPEDITIONEN

för

LANDBRUKET och ALLMÄNNA ARBETENA.

Till Finska Hushållningsfärskapet i
Åbo.

Kejsarliga Senaten

för

FINLAND.

Helsingfors, den 17 Juli 1862.

N:o 597.

Sedan Hans Kejsarliga Majestät i Nådén
kunnat att en Summa af troligen ättahundra rubel sif-
ver ärligen sänkt af Finska allmänna medel såsom till
Hushållningsfärskapets disposition för landbrukets och
dess binärings uppbyggande i landet, samt Kejsar-
liga Senaten i enlighet dermed under den 7. sista
Februari ansett att detta anslag för det närvarande
handa lämpligast disponeras sålunda, att ettusen
rubel användes till odling ä en inskränktare egend
i närheten af Åbo stad af bättre gräsflåg, foder-
växter, humleplanter och till uppdragande af ättlar
trädsflåg samt älskade till premiers utdelande
vid landbrukofärskapernes i landet årsmöten
för profströjningar, goda afuatsdjur m. m. så har
Hushållningsfärskapet, till följd af Kejsarliga Senatens
lika meddelade föreskrift, uti underdänig skrifvelse
af den 17. nästskende juni såsom den lämpligaste plats
för ett dygigt experimentalfält föreslagit lotten N:o 23
ä Rungala ö invid Åbo samt hemfälet, har ut-
da icke färskapet af linneströjssfondens tillgån-
gar, som för närvarande utgjorde fyratusen nitio
fem rubel, sänkt till intöfver af nämnda lott för

Ankom den 5 Sept 1862

W. 119.

EXPEDITIONEN

för

JORDBRUKET och ALLMÄNNA ARBETENA.

Till Kejsertliga Finska Hushållningsfärskapet.

Kejsertliga Senaten

för

FINLAND.

Helsingfors, den 22. Augusti 1862.

N^o. 657

Uti skrifvelse för den 14. i denne månad har Hushållningsfärskapet, sedan under den 2. följande April i Mädes anslagits aflösning för tvänne biträden åt hvardera af de tillförordnade Statsagronomerna, anhållit om förordnande huru och i hvilken ordning sagde biträden skola antagas och tillfättas.

Sid häraf i dag skedd föredragning har Kejsertliga Senaten funnit godt förordna att nämnde biträden skola utjes och antagas af Kejsertliga Senatens Expedition för jordbruket och allmänna arbetena på vederborande agronomi derom har Hushållningsfärskapet gjorda skriftliga framställning, hvilken, åtföljd af alla omtycken tilläpventers ingifne ansökningar, bor af Hushållningsfärskapet till Expeditionen insändas, då Hushållningsfärs-

skapet och äger föreslå den person som Huskällning
 fästskapet anser till dylik befattning mest skickliga
 lämplig; hvilket Expeditionen får Huskällning
 fästskapet till svar och efterrättelse samt vederbör
 des förståndigande härigenom meddela.

1771

C. Ehrnrooth

Ankom den 23 Okt 1862

70

N^o 134.

EXPEDITIONEN

för

BRUKET och ALLMÄNNA ARBETENA.

Till Kejsersliga Finiska Lushållningsfäll-
skapet.

Kejsersliga Senaten

för

FINLAND.

Helsingfors, den 9 Oktober 1862.

N^o 738.

Uti underdänig skrifvelse af den 17^{de} sist-
lidne Juni har Lushållningsfällskapet frä-
upfittagne skäl anhållit om tillstånd för Säll-
skapet att, till befrämjande af landtmanna-
skaps förhållanden, under loppet af sommar-
ren nästinfundande år 1863. föranställa ett
allmänt landbruksmöte i Helsingfors stad
samt att Sällskapet till betäckande af kostna-
derne vid mötet finge använda ettusen
rubel silfver af de medel, som under den
7^{de} Februari innevarande år ställts till Säll-
skapets disposition för utdelning af pre-
mier för proffflojningar med mera vid landt-
bruksmöten i landet.

Vid af ärendet i dag skedd föredrag-
ning har Kejsersliga Senaten funnit någon-
längelig samling och expositions lokal för
landbruksmötet härstädes icke kunna an-
skaffas och beredas eller öfrige utgifter der-
vid bestundas för den af Sällskapet dertill

uppgifne summa samt har Kejsertliga Senaten med
 ledning deraf och då statsverkets närvarande tillgång
 icke medgifva beviljandet af ett flärre anslag för ifrå
 varande ändamål ansett frågan om anställandet af
 allmänt landbruksmäte i landet under nästkomman
 år böra förfalla. Hvilket Järdbruks Expeditionen
 Sällskapet till svar härigenom meddela.

J. G. Repenbergs

Carlarmén

Arkiv den 19 November 1862.

N^o 144.

72

EXPEDITIONEN

för

BRUKET och ALLMÄNNA ARBETENA.

Till Kejsarliga Finnska Lushällnings
sällskapet.

Kejsarliga Senaten

för

FINLAND.

Helsingfors, den 6. November 1862.

N^o 847.

Uti skrifvelse af den 25. nästskende Okto-
ber har Lushällnings-sällskapet inlämnat en af
Löjtnanten Emil von Schantz till Sällskapet
ingifvens ansökning om tillökning i det stats-
anslag, hvilket för närvarande är Löjtnanten
von Schantz förunnadt för underhållet af
en jordbrukskola i konam tillhöriger Birilä-
lä egendom i Reso socknen. Och jemte det
Sällskapet tillika på upptagna skal utser-
dat behöfvat af onförmätta tillökning,
har Sällskapet hemställt om icke detsam-
ma kunde Löjtnanten von Schantz i stället
beviljas.

Detta ärende har Kejsarliga Senaten
i dag litit sig fördragas, men innan
vidare deri tillgöres, velat hafva Säll-
skapet anbefallt att efter derom inkem-
lad kännedom, inkomma med uppgift om
och när skolan i Birilä egendom trädte i

verksamhet, hvilka lärare vid skolan äro anställda
 när desamma sina besättningar tillträdit, huru många
 lever derfädes åtnjuta undervisning och när de blif
 antagna samt om Löjtnanten von Schantz redan för
 nevarande är fått uppbära det såsom bidrag för sk
 lans underhåll bestämde statsanslag, hvarjente Sälls
 skapet borde med den noggrannhet, som utan fullständig
 kostnadsförslags uppgörande är möjlig, uppgifva till
 lappet af de kostnader, Löjtnanten von Schantz fått
 kunnat i och för en jordbruksskolas anläggande åta
 heten och hvilka utgifter således icke skulle varit
 egendomens hufvudsakligen nödvändige. Sk
 ket Expeditionen för jordbruket och allmänna an
 na för Sällskapet till kännedom och efterrättelse
 genom meddela.

L. H. von
 Schantz

O. J. von

Ankom den 30 November 1862,
N:o 118.

Hans Kejsertliga Majestät's Nådiga Frelja
är, att Finnska Lushållnings-Sällskapet, i anledning
af bilagde utaf färskilt tillförordnade Komiterade
uppgjorda förslaget till reorganisation af Mufiala
landbruksinstitutet och jordbruksföretarne i landet,
inkommer med underdänigt uttalande och de härhos
bifogade åtta remissakter derwid tillika återställer.
Helsingfors, af Kejsertliga Senatens för Finland
Expedition för jordbruket och allmänna arbetena,
den 27. November 1862.

På Nådiga befallning:

—
O. W. L. M. M.

1111
201

EXPEDITIONEN
för
BRUKET och ALLMÄNNA ARBETENA.

Till Kejsersliga Finnska Hushållnings
Fällskapet.

Kejsersliga Senaten

för
FINLAND.

Helsingfors, den 16. Januari 1863.

N^o 36.

Sedan Hushållningsfällskapet uti en
derdänig skrifvelse af den 30. fjärlidne Decem-
ber insändt redogörelse öfver dispositionen un-
der fjärförflutna är af del till jordbrukets och
dess beväringars befrämjande den 1. Maj 1861.
i Nader beviljade Statsanslag tvåtusen ättan-
hundra rubel fjärfver om året, samt derjemte
äfven framfäut förslag till jagde medels an-
vändande under innevarande år, så har ären-
del i dag belifvit Kejsersliga Senaten förordna-
get. Och ehuru vid granskningen af den in-
sända redogörelsen inhämtats, att större delen
af de ettusen fjuthundra rubel, som enligt Kej-
sersliga Senatens förordnande den 17. juli fjä-
rlidne är bordt fördelas emellan landbrukets
fällskaperna i landet, belifvit af Hushållnings-
fällskapet till andra ändamål använd, har
Kejsersliga Senaten likväl för denna gång ver-
sat låta dervid bero. Beträffande åter ifrå-
gavarande anslags disposition under inneva-
rande år, har Kejsersliga Senaten förordnat

del må deraf användas, utom förut bestämda tvåhundra rubel till lönelöshold åt Säckpappers sekreterare, ett hundra rubel för underhållet af experimentalfältet i Riga samt älsfloden eller ettusen sexhundra rubel som fördelas emellan Nylands och Tavasthus län, Björneborgs, St. Michels, Tuusulas, Wiborgs, Wasa, Uleåborgs och Nordfinska landbrukssällskaperna, för att utdelas följande premier för profplöjningar, goda afvalsdjur m. m. till hundra rubel, samt att skrivas om anslagets utbetalning, för den är till t. f. Guvernören i Åbo och Björneborgs län som jämväl afgår, Expeditionen för jordbruket och allmänna arbetena för Hushållnings-sällskapet till främmande och efterrättelse härigenom meddelat.

J. J. Repenberg

Öfverstyrelsen

N^o 31.

EXPEDITIONEN
för
JORDBRUKET och ALLMÄNNA ARBETENA.

Till Kejsertliga Finnska Hushållningsfärska-
ret.

Kejsertliga Senaten
för
FINLAND.

Jelsingfors, den 11. Februari 1863.

N^o 157.

Idan Hushållningsfärska-
ret Expeditionen för jordbruket och allmänna ar-
betena af den 7. i denna månad infändt färska-
ret af f. Statsagronomen H. Gibson och C. Hornbostel till
Hushållningsfärska-
ret afstämmande anförmingar om
de fyra agronomers biträde befattningar, som enligt Stå-
dets förordnande skola i stat uttagas, har Expe-
ditionen genom i dag utfärdade Konfultorier ut-
sett och förordnat gårdsspektoren Uno Viktor
Ström och gårdsofuden Samuel Gustaf Jansson
att vara biträden hos Agronomen Gibson samt stu-
deranden Adolf Theodor Forsell och gårdsofuden
David Tuorinen att vara biträden hos Agronomen
Hornbostel, emot åtnjutande af de dem enligt stat
tillkommande löneförhöjningar, hvilket samt att de
för benämnde biträden utfärdade Konfultorier
sä af dem, emot erläggande af stadgades afgifter,
i Registratörskontoret i Kejsertliga Senatens Eko-
nomi Departement uttagas, Expeditionen får
Hushållningsfärska-
ret till hämmedors samt reber-
berandes förståndigande härigenom meddelas,

Alexander den andre,
Kejsare och Sjelherrsare
öfver hela Ryssland, Tsar
af Polen samt Stor Furste
till Finland & c. & c.

Till Finska Hushållningssällskapet! Sedan
den gemenskap, som någon tid eoft rum emel-
lan lägre elementarskolan på Åland samt de
uppå kyrkoherden i Finströms socken, Prosten
Doktor Frans von Knorrings föranstaltande uti
Godby by af nämnde socken inrättade tvänne
slöjdskolor och en navigationskola blifvit upphä-
fven och fråga uppställt om ett ändamåls-
enligt ordnande af undervisningen och ekono-
min vid berörde praktiska tillämpningskolor,
så hafven J, till Eder affordradt utlåtande
i saken, uti underdänig skrifvelse af den 30 ju-
li sistlidet är yttrat den åsigt, att hufvudvil-
koret för vinnande af omförmåttå ändamål
vore inrättandet af en grund- eller botten-
skola i förening med ifrågavarande anstal-
ter, på sätt Prosten von Knorring föreslagit,
hvarjemte J underdänigst hemställt bland
annat att af allmänna medel i Näder mät-

Åkam den 18 Mars 1865.

R-58

te beviljas ej mindre tvåhundra à trehundra rubel silver i ett för allt till anskaffande af nödiga inventarier och lärohjelpmedel för botten skolan, än och femhundra rubel enahanda mynt till samtliga förenämnda skolors underhåll, utöfver de fyrahundra rubel, hvaraf desamma för närvarande äro i åtnjutande, äfvensom Fänsett det böra åt Prosten von Knorring öfverlemnas att, efter samråd med Prosten Chydenius, som handhar inspektionen öfver skolorna på Åland, ordna detaljerna vid undervisningen och ekonomin i den tillämnade botten skolan.

Utid af detta ärende skedd föredragning hafve Wi, med bifall till hvad Fi förestående mätto förestagit, i Näder funnit godt af allmänna medel bevilja de af Eder för ifrågavarande ändamål nödige ansedda anslag, eller trehundra rubel silver i ett för allt till botten skolans första inrättande samt dessutom femhundra rubel årligen, att uppå Eder requisition tills vidare utgå till ofvannämnda skolors un-

derhåll, utöfver de fyrahundra rubel, hvaraf desamma för närvarande äro i åtnjutande, hvarjemte Wi velat åt Prosten von Knorring öfverlemnas att i samråd med Prosten Chydenius så ordna undervisningen och ekonomin vid den blifvande botten skolan, att det med denna anstalt afsedda ändamålet vinnes; åliggande det Eder att med uppmärksamhet följa berörde skolors verksamhet samt att årligen till Oss inkomma med berättelse om desammas tillstånd, elevernes antal med mera under det föregående året, äfvensom att då jemväl afgifva underdänigt yttrande, huruvida Fansen omförmätta inrättningar vara förtjente att vid de Nädigt beviljade statsanslagen fortfarande bibehållas. - Hvilket samt att tjänstförrättande Guvernören i Åbo och Björneborgs län under denne dag blifvit anbefalld att merasagde anslag af allmänna medel på Eder requisition utbetala, Eder till underdänig efterrättelse samt Prostarne von Knorrings och Chydenii

förständigande härigenom i Näder meddelas. - Helsingfors, den 5 Mars 1863.

Enligt Hans Kejsersliga Majestäts Egge Beslut och i Dess Höga Namn,

Dess tillförordnade Senat för Finland:

G. M. Nordenstam

[Signature]

A. R. Perander

[Signature]

[Signature]

A. C. Holmström

[Signature]
A. G. Jägerhorn

Ankom den 18 Mars 1863

N^o 59.

FINANS EXPEDITIONEN

Kejsersliga Senaten

för

FINLAND.

Helsingfors, den 5 Mars 1863.

N^o

Till Finska Hushållningssällskapet.

Sedan fråga blifvit väckt om ett ändamålsenligare ordnande af undervisningen och ekonomin vid de af kyrkoherden i Finströms församling, Prosten Doktor Frans von Knorring uti Godby by af sagde socken inrättade navigations- och slöjdskolor, har Hushållningssällskapet till affordradt underdånigt utlåtande i saken, uti memorial af den 30. juli nästlidet är, bland annat, hemställt, huruvida icke ett anslag af fyrahundra femtio rubel silver i ett för allt kunde i Näder af allmänna medel beviljas till amortering af den skuld, som för närvarande vid ifrågavarande anstalter förefinnes.

Wid härom skedd anmälan har Kejsersliga Senaten under denne dag funnit godt att af de till Kejsersliga Senatens disposition ställda medel

58
59
för omförmäta ändamål bewilja fyrahundra
femtio (450) rubel silver, att, genom Finans Expedi-
tionens försorg, till Hushållningssällskapet em-
qwitto utbetalas med hälften eller tvåhundra tjugo
fem (225) rubel under innevarande år och lika
mycket i början af nästkommande år. Hvilket
Finans Expeditionen, jemlikt Kejsertliga Senatens
förordnande, får Hushållningssällskapet till
kännedom och vederbörandes förståndigande här
genom meddela.

1777

C. J. Lagerlöf

Arkiv den 20 Mars 1863
N:o 63.

FINANS EXPEDITIONEN

Kejsrerliga Senaten

för

FINLAND

Helsingfors, den 10. Mars 1863.

N:o _____

50.

Till K. Majestätiga Finnska Hushållningsfäll-
skapet:

Expeditionen för jordbruket och allmänna arbe-
tens för härbros tillfända Hushållningsfällska-
pet femtio exemplar af Fiskerinspektören
W. J. Holmbergs i tryck utgifna berättelse om
dessa tjenstverksamhet under fjolids år, för att
utdelas åt för fahen nitälskande personer
inom födras delen af Åbo län.

L. Repentens

Carsten Lormén

Ankom den 31 Mars 1863,

N^o 74.

FINANS EXPEDITIONEN

Till Finska Hushållingsfällskapet
i Abo.

Kaiserliga Senaten

för

FINLAND.

Åbo, den 23. Mars 1863.

N^o 460

Sedan K. K. Senaten, till amorterande af den skuld, som de i Åland befintliga flöjdt och Navigationskolor sig äfventat, under den 5. innevarande Mars af K. K. Senatens dispositionsmedel kvittat ett utslag i ett för allt af fyrahundra femtio rubel, att med hälften under innevarande år och lika mycket i början af nästkommande år utgå, så får Finans Expeditionen härhos afserlemnas de sålunda nu till betalning förfallna tvåhundra hundra hundra rubel, med anhållan att om medlems emottagande blifva underrättad.

1863

Julius Stenius

Åbo, den 7^{de} 1863.

Ankom den 1 April 1863,
N^o 80.

48

EXPEDITIONEN
för
JORDBRUKET och ALLMÄNNA ARBETENA.

Till Kejsarliga Finliska Hushållingsfärskapet

Kejsarliga Senaten

för

FINLAND.

Helsingfors, den 27 Mars 1863.

N^o 291.

En priskurant öfver Hjernfärdas patenterade
Lurbin smörjämmer och gjelstämmande mjölk-
bunkar m. m. smitka, enligt af Jordbruks Expe-
ditionen uttagen åtgärd, hållas till sale hos
Bleckslogaren A. J. Bergman i Helsingfors, samt
nägra till tryck befordrade förhållningsregler,
rörande mjölkens och smörets behandling före
och efter tjärningen, för Expeditionen härhos till
sända Hushållingsfärskapet i affense å kämnar-
dem samt med anmodan tillika, att Hushållings-
färskapet ville på lämplig sätt meddela jord-
brukare å orten underrättelser om jagde skriften
innehåller.

J. C. C. Repenbergs

O. J. S. S. S.

Helsingfors den 31 April 1863.
17 M.

89

EXPEDITIONEN
för
JORDBRUKET och ALLMÄNNA ARBETENA.

Kejsarliga Senaten

för

FINLAND.

Helsingfors, den 29 April 1863.

N^o. 369.

Till Sekretären i Kejsarliga Finiska Hushållningsfärskapet, Titoförste doktorn och Rid-daren Herr N. H. Finello.

Med anfartyget Grefve Berg, som fredagen den 1. influerande Maj härifrån afgår till Åbo, tillfärdas Herr Sekretären femtusen, i tvännes köllys inlagda, par humterötter, hvilka af Trädgårdsmästaren Larsson på statens befohållning upphandlats i Baijern; och jemte det Herr Sekretären om utdelningen af desamma till vederbörande requirenter så fort som möjligt torde undtaga åtgärd, kommer underåt uppfrågan om att meddelas rörande tiden då Larsson kan inträffa hos de försämda requirerentene för att underlåta i fältet för sagda rötters plantering; hvilket jag för Herr Sekretären till kännedom och iakttagande härigenom meddelas.

Oscar Kommer

Ankom den 4 Juni 1863

Ankom den 4 Juni 1863.

N^o 119.

EXPEDITIONEN

för

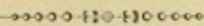
JÄRDBRUKET och ALLMÄNNA ARBETENA.

Den Kejsertliga Finliska Lushämnings-
Sällskapet.

Kejsertliga Senaten

för

FINLAND.



Helsingfors, den 21. Maj 1863.

N^o 300.

I anledning af LushämningsSällskapets
uti skrifvelse af den 18. sistviktne April gjorda
hemställan, huruvida de hos Statsagronomerne
i landet anställda biträden är berättigade till
dagräktamente och kost af enskille jordägare
äfvän i de fall, då sagde biträdens arbeten
icke behövas eller vederbörande requirerent icke
önskar betjuna sig af desamma, för Expedi-
tionen för jordbruket och allmänna arbetena
till svar meddela, det Kejsertliga Senaten,
vid af ärendet i dag skedd föredragning,
funnit stadgandet uti den till Sällskapet
i ämnet aflämnade Nådiga skrifvelse af den
2. April 1862, att Agronomi. biträdena skola,
då de af enskille jordägare begagnas, utaf
desse erhålla föreskrifven gästgörelse, vara
klart och tydligt deri, att dylik ersättning
bör af jordägare utgifvas endast i den
händelse att han särskilt requirerat agro-

nomns biträdet eller att han vill af dennes arbetstitel
 sig begagna.

J. A. Repens

Ordningsmästare

EXPEDITIONEN

för

JORDBRUKET och ALLMÄNNA ARBETENA.

Till Kejsertliga Finiska Lushållnings-
sällskapet.

Kejsertliga Senaten

för

FINLAND.

Helsingfors, den 28. Maj 1863.

N^o. 501

Sedan elevene vid Aplerums landbruks-
läroanstalt i Sverige Gustaf Tingal Ingman
och Johan August Hansson samt landhus-
hållaren Alfred Sjöstrom hos Lushållnings-
sällskapet inhållit en understöd af allmänna
medel för iskande af agronomiska studier i
utrikes ort, har Sällskapet uti underdänig skrif-
velse af den 7. i denne månad, på upptagne
skäl hemställt, huruvida icke Ingman kunde
i berörde äffende, utom det honom här för-
innan tilldelade understöd af femhundra
femtio rubel, tilläggas i ett för allt sedun-
dra femtio rubel samt Hansson och Sjöstrom
hvardera trehundra rubel årligen i tvänne
års tid.

Sid af ärendet i dag skedd föredragning
har Kejsertliga Senaten funnit god bevilja
landbrukselevon Ingman, för affutande
af sina agronomiska studier utrikes, ett yttre

ligare underskrift af tvåhundra femtio rubel silfver, till
 Saltshafets requisition af Guvernören i Etbo och Bjärneby
 län utbetalas, hvaremot Kejsertliga Senaten, jävidan till
 gångarna uti den för landbruks elever underskrifvande
 inrättade stipendii fond för innevarande och en del af
 nästkommande år allredan äro disponerade, till Salt-
 shafets framställning om reseunderskrift för Hansson
 Sjöfräm icke velat bifalla. Hvilket jordbruks Expe-
 ritionen för Saltshafet till svar och vederbörligast för-
 ständigande härigenom meddela.

L. J. G. Repenters

O. J. K. K. K. K. K.

Ank den 30/6/63

96

Ankom den 17 Juli 1863.

94

N^o 148.

EXPEDITIONEN

för

JORDBRUKET och ALLMÄNNA ARBETENA.

Till Kejsertliga Finska Hus-hållningssällskapet - etc.

Kejsertliga Senaten

för

FINLAND.

Helsingfors, den 26 Juni 1863.

N^o 589.

Sedan Kejsertliga Senaten, uppi Hus-hållningssällskapet derom gjorde framställning under den 7. Mars 1860. bifallit att tjänstförättande Agronomen H. Gibson, till hvars stationsort Tavastehus stad bestämts, sige till vidare besätta sig i Åbo stad eller trakten deromkring, med vilkor att Gibson, då hans tjänstbefattning förmedlade resor till orter, som äro belägna på längre afstånd från Åbo än från Tavastehus, skulle ega endast ifrån fjortioämnde stad beräkna skjuts och dagtraktamente, har Gibson uti en till Kejsertliga Senaten ingifven skrift på upptagne skal anhållit att för framtiden på beräkna denna resebefattning ifrån Åbo stad.

Vid häraf i dag skedd föredragning har Kejsertliga Senaten, med afseende i hvad Hus-hållningssällskapet uti aflemnadt underdänigt

utlåtande i ämnet uttalt och tillförlitligt, funnit gäst
 tjänstförrättande. Agronomem Gibsons ofvåberörde an-
 hållan bifalla. Kvicket Expeditionen för järdsbruk
 och allmänna arbetena för Hushållningsförsamlingen till
 kännedom och efterrättelse samt Gibsons förstånde
 gånge härigenom meddela.

L. J. Repentberg

O. J. Storm

Ank den 30/6/63
N^o 141.

KEJSERLIGA
SENATEN
FÖR
FINLAND

EXPEDITIONEN

för

JORDBRUKET och ALLMÄNNA ARBETENA.

Sin Kejsertliga Finiska Hushållnings-
fällskapet i Åbo.

Kejsertliga Senaten

för

FINLAND.

Helsingfors, den 27 Juni 1863.

N^o 571.

175/

Expeditionen för jordbruket och all-
männa arbetena för härres hufvudsä-
llskapet fjuttiofem exemplar af träd-
gårdsmästaren vid Mustiala landbruks
institut J. S. Larsons på Kejsertliga Sena-
tens föranskaffande i tryck utgifna "Land-
ledning i Humleodlingen," för att utdel-
las åt för faken utafskande personer
inom Södra delen af Åbo län.

J. G. Repentberg

O. A. Linné

Ankom den 24/7/65.

N:o 111.

EXPEDITIONEN

för

JORDBRUKET och ALLMÄNNA ARBETENA.

Till Väpserliga Finsta Hushållnings-
Sällskapet i Åbo.

Kejsersliga Senaten

för

FINLAND.

Helsingfors, den 11. juli 1863.

N:o 611.

Sedan Direktionen för arbets och korrek-
tionsinrättningen i Tavastehus uti underdän-
sig skrifsedse af den 30. tillida april, i of-
fende ö närmare förordnande i ämnet, an-
mält att i inrättningen finnas femhundra
ättatiosju stycken för den samma ö behöfliga
gäskade normalkärflar, som för längre tid
tillbaka på Hushållnings-Sällskapets framställ-
ning derstädes blifvit förfärdigade för att
skänd allmogens spridas, men på hvilka ef-
terfrågans numerus upphört, har Kejsersliga
Senaten, vid af ärendet i dag skedd föredrag-
ning, inman vidare deri tillgripes, utat höf-
va Hushållnings-Sällskapet anbefaldt att in-
komma med underdänig yttrande, huruvi-
da Sällskapet önskar omhändersja berörde
kärflar, för att för ändamålet användas,
eller på hvad sätt Sällskapet anser att öf-
ver den samma lenytligast borde förfogas. Hvit-
ket Expeditionen för jordbruket och all-

måna arbetna för Hushållningsföreningen till kännedom och efterrättelse härigenom meddelas.

L. G. Repenstam

Överstyrelsen

Ankom den 20 Augusti 1863.

Ankom den 17 Juli 1863.

99

N^o 149.

EXPEDITIONEN

för

JORDBRUKET och ALLMÄNNA ARBETENA.

Sin Kejsersliga Finiska Keshållnings-
sällskapet i Åbo.

Kejsersliga Senaten

för

FINLAND.

Helsingfors, den 15. Juli

1863.

N^o 592.

Sedan Bruksegaren K. J. Länegren
uti en hit ingifven ansökning anhållit
om biträde af tjänstförrättande Statsagro-
nomen H. Gibson under tvänne veckors tid
för att leda ett tillämnadt draineringsar-
bete i Fredriksfors bruk i Melsby socken,
för Expeditionen för jordbruket och allmän-
na arbetena, såvida Agronomen Gibsons
senaste förrättning, enligt hvad Sällskapet
härstades anmält, är utfatt till den 16.
Augusti, härigenom vänligen anmoda
Sällskapet att förståndiga Gibson, det
han i slutet af nämnde månad eller i
början af nästföljande September eger
i uppgifvet afseende inställa sig i Fre-
driksfors bruk, hvarom, äfvensom om
dagen då han eruv infinna sig derstädes,
Gibson bär i god tid förut lemna Bruks-
segaren Länegren underrättelse, kammare

Kaptuaden för Gibsons förenämnde resa att i förs
skrifven ordning af kronan gäldas.

J. G. Rippenberg

O. Larsson

KANSLI-EXPEDITIONEN

i
Kejsersliga Senaten

för

FINLAND.

Siu Kimpka Hushållningsfärska

pet. -

Helsingfors, den 6. Augusti 1863.

N^o 1042.

Utti skrifvelse för den 17. siffelidne
juni har Kimpka Hushållningsfärska
skapat på anförde skäl framställt,
huruvida icke Juenpke undusäter, all
männa plogkarlar Sven Kaspellof
kunde för framtiden åtnjuta be-
frielse från skyldigheten att tillföra
sig passkigt för utpässe och resor
inom Finland; i anledning hvaraf
Guvernörsembetet i Åbo och Björne-
borgs län med affordrad utlåtande
inkommit. -

Da Kejsersliga Senaten i dag till
älgård förhaft detta ärende, har
Kejsersliga Senaten, med afseende på
hvad Guvernörsembetet i ämnet yttrat
och upplyft, funnit skäl till bifall
i svarberörde framställning icke
förkomma, hvilket Kansli Expedi-

tionen, jämlikt Kejsertliga Senatens Beslut, för
Königens Hushållningsfällskapet till kamrads-
hållningen meddelas. -

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten numbers and date]
B.D. 547. N.E. 240. 1863.

Ankoms den 7 okt 1863,
N^o 168.

104
103
Se N^o prot för den 20 okt. (60 daer deri efter gör en
förklaring ut)

EXPEDITIONEN

för

JORDBRUKET och ALLMÄNNA ARBETENA.

Till Kejsertliga Sinska Hushållningsfällska

pet. No

Kejsrerliga Senaten

för

FINLAND.

Helsingfors, den 2. Oktober 1863.

N^o 755.

Sedan Huskållningsfållskapet uti skrifvelse af den 5 fstellidne September till Expeditionen för jordbruket och allmänna arbetena infåndt Agromons bitrådet Uno Viktor Stråms till Huskållningsfållskapet ingifne ansållning att varda från nämnde befållning entledigad, har Expeditionen under denne dag för Stråm utfårdadt vantigt affkedsbref; hvarom Expeditionen för Huskållningsfållskapet härigenom vantigen underråttat i affkedsbref de å Stråms och Agromonen H. Gibsons förståndigande, med anmodan tillika att vidtaga å Huskållningsfållskapet ånkåmande åtgård till ifrågavarande tjensts återbefållande.

L. Repentens

O. J. Storm

Arkom den 1 November 1863.

N^o 175

EXPEDITIONEN

för

JORDBRUKET och ALLMÄNNA ARBETENA.

Till Kejsertliga Finliska Hushållningsfärskapet

i Åbo.

Kejsertliga Senaten

för

FINLAND.

Helsingfors, den 20. Oktober 1863.

N^o 856

Uti skrifvelse af den 20. dennes har Hushållningsfärskapet hemfärdt, om icke vid Högsta Landbruksinstitutet anstälde Hogkaren Gustaf Wägrens hvilken hos Hushållningsfärskapet derom gjort ansökan kunde berättigas att för enskilda angelägenheter innevarande höst få afresa till Sverige och derstädes tillbringa vintern. Och som Expeditionen för jordbruket och allmänna arbetena, med afseende i hvar Hushållningsfärskapet i ämnet yttrat, velat förenämnde framställning bifalla, får Expeditionen Hushållningsfärskapet sådant till svar samt Wägrens förständigande härigenom meddela, jemte det skrifvelse i ämnet jemväl af lätes till Sjens förrättande Direktorn i Landbruksinstitutet C. A. Sittling i afseende i kända dom.

L. G. Repentberg

Ö. S. Stenroos

Ankom den 9 december 1863.

N^o 185.

105

EXPEDITIONEN
för
ORDBRUKET och ALLMÄNNA ARBETENA.

Till Kejsersliga Finnska Lushämnings-
sällskapet.

Kejsersliga Senaten

för
FINLAND.

Helsingfors, den 26. November 1863.

N^o 968.

Wid i dag skedd föredragning af Lushämnings-
sällskapets underdåniga skrifvelse för den 2. dennes,
rorande förslag till disposition under nästkomman-
de år af det till jordbrukets och dess binärings be-
främjande den 1. Maj 1861. af allmänna midlet be-
viljade årliga anslag af tvåtusen åttahundra ru-
bel sifver, motsvarande elfvatusen tvåhundra
mark, har Kejsersliga Senaten icke velat till
sällskapets framställning om användande af en del
utaf ifrågavarande anslag till tryckning af sällskapets
handlingar bifalla, utan förordnat att, sedan åtta-
hundra mark, på sätt härferinnan bestämt, af an-
slaget först utbetalts i lönetullskatt åt sällskapets
Sekreterare, fyrtusen mark må användas för un-
derhållet af experimentalfältet i Runkala och
fyrahundra mark för bestridande af andra hos säll-
skapet förefallande utgifter i och för det med ifrå-
gavarande anslag afsedda ändamål, samt åter-
stoden eller sextusen mark sålunda fördelas
mellan Nylands och Tavastehus län, Bjärne-
borgs, St. Michels, Kuopio, Wiborgs, Wasa, Uleå-

borgs och Nordfinska landbruksfällskaperne, att hvarje af de sju förflömda fällskaperne erhåller åttahundra mark samt Nordfinska landbruksfällskapet fyrahundra mark, att af desse fällskaper under år 1864. eller följande år utdelas jäfva premier för profplöjningar, goda afvelningar med mera. Kvicket Expeditionen för jordbruket och allmänna arbetena för Fällskapet till kännedom och iakttagande härigenom meddela, jemte det skrifvelse om angiflets utbetalning nu äfven afgår till Guvernören i Uppsala och Bjärneborgs län.

L. Repenbergs

Osaka den 15

Alexander den andre,
Kejsare och Sjelfherskare
öfver hela Ryssland, Tsar
af Polen, samt Stor Furste
till Finland & c. & c.

Till Sinska Hushållningssällskapet. - Gerni-
det M^{ts} under denna dag i nåden kunnit godt
bevija Ordförändens i Direktionens för de
jemtiskt Framtidens afseende Gabriel Ahlman
testamentariska förordnande och med af honom
där till donerade medel inrättade, under Redert-
insseende ställda folkskolor portofrihet för-
dus brevveling med Reder, uti dessa skolans an-
gelägenheter, hafve M^{ts} tillika förordnat, det i
ärtigen, eller på ofta inrättade förändring-
gar sådant påhållas, ägen hos Postdirektionen
i landet till namn och i utseende uppgifva be-
rörde skoldirektionens Ordförande, såsom och att
dessa, hvilka i och för sågde befattning skola
hänföras till den klapp af portofrihet åtnju-
tande personer, som på afgånda sine embets-
skrifvelser under enskilt sigill, hafvas att i det
ta afseende ställa sig till eftermått på hvad 7. mommens
4. art. af Stadsiga Kungörelsen den 25. i Mars 1845.
derom stadgar, hvilket härigenom varda Reder,

Ankom den 20 Decemba 1865.

N^o 190.

och som Kjöfverliga Senaten, vid i dag skedd
 föredragning af detta ärende, pennit godt till
 nämnde anhängan bifalla, så för Tingens Exe-
 citationen Jämnt Hushållningsfälskapet till Kam-
 nedom och vederbörandes förständigande här-
 genom meddela.

J. G. Gustafsson

C. Gustafsson

